

LA FRANCIA ACTUAL, LA FRANCIA DE SIEMPRE.

© Carlos González González

Índice

- 1.- La Quinta República.
- 2.- La Francofonía.
- 3.- Espacio físico y económico de Francia.
- 4.- Las Instituciones francesas.
- 5.- El sistema educativo francés.
- 6.- La literatura actual.
- 7.- Sociedad y cultura.
- 8.- Los medios de comunicación franceses.
- 9.- El cine actual.
- 10.- La canción de hoy.

La Francia actual, la Francia de siempre.

Para comprender la Francia de hoy, conviene volver a momentos clave del siglo XX.

1. La Francia de la quinta República

La quinta República nace bajo el impulso de Charles de Gaulle. Su objetivo básico es remediar los fallos causados por un claro desequilibrio en el reparto de poderes.

En la cuarta República, que apenas duró 11 años, el poder legislativo era excesivo en detrimento del poder ejecutivo, lo que provocaba una gran inestabilidad que amenazaba seriamente el equilibrio institucional.

El tema de la descolonización supuso un ejemplo claro del desequilibrio entre los dos poderes, ejecutivo y legislativo. Esto tuvo como consecuencia que algunos generales impulsivos reaccionasen intentando incluso un golpe de estado en Argelia.

Un régimen semi-presidencial

De Gaulle intuye que la debilidad de la IV República procede de las propias instituciones.

Michel Debré, a la sazón Ministro de Justicia, recibe el encargo de redactar una nueva Constitución, que es aprobada en referéndum con un voto favorable del 79,25 %. Así nace la V República.

En principio el Presidente de la República es elegido por un consejo de electores. Pero esto cambiará en 1962, tras la firma de los acuerdos de Evian para la independencia de Argelia. A partir de entonces la elección se efectuará por sufragio universal, en dos vueltas.

El Presidente nombra al Primer Ministro sin consultar a la Asamblea, tiene la competencia de disolver la Cámara, y dispone de plenos poderes en situaciones excepcionales.

Charles de Gaulle será elegido primer Presidente de esta nueva República y nombra a Michel Debré, padre de esta nueva Constitución, como Primer Ministro.

Esta Constitución va a mejorar mucho las condiciones de vida en Francia y favorecer los acuerdos europeos e internacionales.

Un régimen que busca la paz y la estabilidad.

El general de Gaulle, en relación con la crisis de Argelia, se postula como la solución única para resolver el conflicto. Tiene a su favor que conoce al Ejército y que conoce también el campo de la política.

Por otro lado, desde la derrota del nazismo, la labor realizada por Jean Monnet en favor del entendimiento entre Francia y Alemania, continuada por el plan Schuman en 1951, dan lugar al nacimiento de la Comunidad europea del carbón y del acero (CECA). Esta comunidad, al unir las políticas de las fuentes de producción, será el embrión de la futura CEE.

En 1957 el Tratado de Roma crea el Mercado común, que comprende 6 países : Francia más Alemania, e Italia, antiguos enemigos, y también Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo, que ya habían creado una zona económica comunitaria llamada Benelux.

Creando un espacio económico propio, se dan las circunstancias para el desarrollo y el progreso, siendo la búsqueda de la paz, real y auténtica, el objetivo final del proyecto.

Pompidou será también Presidente de la República desde 1969 a 1974, año de su muerte. Su política esencial va en la línea de desarrollar la potencia industrial siguiendo las ideas ya marcadas por el plan de Jean Monnet de 1947.

El crecimiento económico va a permitir desmarcarse de la supremacía de Estados Unidos, que se inmiscuía en la gestión de Europa.

El gobierno francés debe hacer frente a las pretensiones británicas de mantener unas relaciones privilegiadas con los americanos.

Estos años de prosperidad (los “30 gloriosos”) se verán frenados por la crisis del petróleo en 1973, que subirá los precios en la década de los 70. Es entonces cuando Francia se inclina por la opción del “todo nuclear”.

Por otra parte, el crecimiento demográfico va a estimular el consumo del mercado interior. La población pasa de poco más de 40 millones a 47 millones a comienzos de 1969 y a más de 52 millones a mitad de los años 1970. En 2008 esta cifra está por encima de los 61 millones.

Esta digamos explosión demográfica se vio, pues, favorecida por el crecimiento económico, las constantes ayudas sociales del Estado la inmigración.

La producción se verá beneficiada por el nacimiento de la sociedad de consumo. Los salarios aumentan, las condiciones de vida mejoran y se acceden al progreso por la adquisición de productos tecnológicos que aparecen : coches, electrodomésticos, teléfonos, etc.

Esta sociedad de consumo va a evolucionar enseguida a la sociedad del ocio. En 1955 se consigue la tercera semana de vacaciones y en 1964 se obtiene la cuarta semana.

Existe también una reducción horaria de la semana laboral a 40 horas.

Todo este tiempo libre permite centrarse más en actividades familiares personales. Y estas actividades son diversas: ir al cine, viajes, asistir a conciertos, al teatro, utilizar en casa aparatos de tecnología o de comunicación, etc.

Por otro lado, aparecen grandes ayudas sociales. La seguridad social va a mejorar notablemente las condiciones de vida. Garantiza las prestaciones sanitarias y ello contribuirá al alargamiento de la esperanza de vida.

Se establece también un plan de seguro para la vejez, creando un plan de pensiones de acceso universal. 70% son trabajadores privados, 20% públicos y 10% no asalariados.

Se establecen también unas ayudas familiares importantes por nacimiento, por alquiler de la vivienda, renta de inserción, padres aislados o separados, etc.

En cuanto a la situación del paro, los asalariados son indemnizados por una Agencia Nacional para el Empleo (ANPE).

Aparece también la Renta mínima de inserción como ayuda o sistema básico de solidaridad.

En cuanto a la educación, una reforma de 1959 la hace obligatoria hasta la edad de 16 años.

En 1963 se crean los colegios de enseñanza secundaria y en 1968 se vota una ley referente a las universidades.

La crisis de mayo de 1968

Bajo el segundo mandato presidencial de Charles de Gaulle (1964-1969), el primer ministro Georges Pompidou no conocía grandes dificultades.

Nada hacía prever lo que iba a pasar, si olvidamos la importancia del contexto internacional: aumento de la contestación contra la guerra de Vietnam, movimiento hippy en los Estados Unidos, luego en Europa, contestación contra las instituciones establecidas, separación que se abre entre las generaciones, rebeldía de la juventud contra la gerontocracia, etc.

Mayo de 1968 tuvo tal amplitud que el presidente de la República, que había sido victorioso contra la invasión nazi, que igualmente había vencido en la resolución de la crisis institucional y en el proceso de descolonización, este presidente tuvo que dimitir en 1969.

¿Qué ocurrió?

Los movimientos se desarrollan en tres fases :

- a) Los estudiantes inician el proceso de contestación o de revuelta.
- b) Pronto el movimiento obrero refuerza la presión estudiantil.

c) El movimiento inicial de los estudiantes se opone a todas las decisiones tomadas por Couve de Murville.

De Gaulle se retira para reflexionar. En su reaparición radiada anuncia la disolución de la Asamblea y señala que la resolución de la crisis se realizará a través del sufragio universal.

Las elecciones subsiguientes dan como resultado la victoria del partido gaullista UDR con un 38%, seguido por el PCF con un 20% y la federación de izquierdas con un 16%.

De Gaulle se separa de Pompidou y nombra a Couve de Murville primer ministro.

¿Y entonces qué?

En realidad la revolución se hace en las costumbres, al grito de “prohibido prohibir” o “la imaginación al poder”. Es un movimiento contra la autoridad. La mujer gana autonomía y desaparece la figura del pater familias.

Llegamos a 1969. De Gaulle constata que el poder en Francia está demasiado centralizado y propone una descentralización acompañada de una reforma del Senado. Y para ello recurre al referéndum.

Hasta ahí todo bien. Pero la gente ve en de Gaulle como el representante de una autoridad omnipresente.

Y este de Gaulle comete el “error” de vincular su continuidad en la presidencia de la República al voto afirmativo de la consulta, además con el grito arrogante de “yo o el caos”.

Es decir, una iniciativa con la que mucha gente estaría de acuerdo, se convierte en un auténtico plebiscito, y muchos ven sencillamente la posibilidad de echar a de Gaulle, ansiando cambiar de presidente.

El resultado es negativo, con un rechazo del 53%. De Gaulle dimite, se retira al pueblecito de Colombey y no volverá a la luz pública.

Ni siquiera, por decisión suya, sus funerales tendrán carácter público y el hombre de Estado, al que tanto debió Francia, se aleja humildemente, claramente desengañado.

Sin embargo, es un gaullista, Georges Pompidou, el que es elegido presidente con el 57,5% de los sufragios.

En 1973, se produce la famosa crisis del petróleo, multiplicando por cuatro el precio del barril.

El nuevo presidente tendrá que hacer frente a esta situación y fallecerá pronto, en 1974. A él se le debe la creación del famoso Centro Pompidou o palacio Beaubourg, espectacular en su concepción, dedicado a las artes contemporáneas.

La presidencia de Valéry Giscard d'Estaing

Giscard es elegido nuevo presidente, con el 50,8% de los sufragios. De corte más bien liberal, el gaullismo ya no está exactamente en el poder. O dicho de otra manera, la derecha no gaullista se opone a la derecha gaullista.

Bajo su presidencia, se rebaja la mayoría de edad a los 18 años, se aprueba la ley Veil sobre la interrupción voluntaria del embarazo y se modifica la ley del divorcio, que databa del comienzo de la 3ª República.

En cuanto a Europa, se producen las elecciones europeas y Simone Veil es elegida presidenta de la Asamblea europea 1979 a 1982.

Se crea un sistema monetario europeo para estabilizar las monedas. Aparece el ECU (european currency unit), moneda virtual, predecesora del actual euro.

La política de finales de siglo

François Mitterand, socialista, es elegido presidente de la República en 1981. Además las elecciones legislativas darán una mayoría socialista en la Asamblea nacional.

Económicamente, la situación es difícil por la crisis de petróleo provocada por los países de la OPEP.

Las medidas más importantes son la abolición de la pena de muerte en 1921, la semana de 39 horas en 1982, así como la ley de las nacionalizaciones en 1981 y la ley de descentralización (antiguo proyecto de de Gaulle en 1969).

En 1985 las elecciones legislativas darán la victoria a la derecha y Jacques Chirac es nombrado primer ministro, dando lugar a la llamada cohabitación. Este promueve una ley sobre las privatizaciones.

François Mitterand es reelegido en 1988. Después del gobierno de Michel Rocard, socialdemócrata, colocará por primera vez a una mujer como primer ministro, Madame Cresson.

En 1988, es votada la renta mínima de inserción (RMI) gestionada por los departamentos y destinada a los parados de larga duración.

De 1993 a 1995, se produce la segunda cohabitación, siendo nombrado primer ministro Edouard Balladur.

Jacques Chirac ejerce la presidencia de la República de 1995 a 2002, en su primer mandato. Nombra primer ministro a Alain Juppé, luego disuelve la Asamblea pero los resultados le van a sorprender.

Se produce, pues, una tercera cohabitación en 1997, pero esta vez entre un presidente de derechas, Chirac, y un primer ministro de izquierdas, Lionel Jospin.

Hay que precisar que en el 2000, fue abolido el septenio y desde entonces el mandato del Presidente de la República dura 5 años. En su segundo mandato, de 2002 a 2007, Jacques Chirac es elegido presidente en segunda vuelta, habiendo obtenido votos "prestados" del electorado de izquierdas, frente a un peligroso candidato de extrema derecha, Le Pen, que había conseguido superar la primera vuelta.

De 2007 a 2012 es elegido presidente Nicolas Sarkozy, frente a la primera mujer presidenciable, Ségolène Royal.

El gobierno nombrado incide en el tema ya propuesto por Mitterand : la apertura.

A Sarkozy le sucederán un presidente socialista, François Hollande (2012-2017) y a éste, Emmanuel Macron (2017-), antiguo ministro socialista y líder ahora de una nueva mayoría de centro.

Hacia la liberalización y la descentralización

Valéry Giscard d'Estaing pone fin al monopolio del Organismo de radio y televisión (ORTF) que se subdivide en 3 cadenas públicas de televisión y 4 de radio.

Las cadenas de televisión son: TF1, Antenne 2 (A2) y FR3.

Las cadenas de radio son: France-Inter, France-Culture, France-Musique y France Inter-Paris.

En 1985 se crean dos cadenas privadas de televisión: la cuarta (canal +) y quinta, ésta última del grupo Berlusconi.

Bajo la cohabitación de Mitterand y Chirac, se privatiza, por primera vez en el mundo, una cadena pública de televisión (TF.1). Además se admite otra cadena privada más, la sexta.

En cuanto a la liberalización política de 1975 se instaura una ley sobre la elección por sufragio universal de los miembros del parlamento europeo.

En cuanto a la capital, se pone fin al estatuto particular de Paris, y se hace votar una ley que garantiza la elección de un alcalde, como para las demás ciudades.

En 1978 una ley protegerá la privacidad de los ciudadanos frente a los abusos administrativos.

Con respecto a la descentralización de los poderes, si la liberalización es la obra del político de derecha no gaullista, Valéry Giscard d'Estaing, la descentralización es obra del socialista François Mitterand.

Antes de este presidente, la organización del Estado seguía un modelo jacobino, muy centralizado.

El país estaba subdividido en departamentos, a cuyo frente un prefecto sometía bajo su autoridad a todos los ayuntamientos.

La ley de descentralización de 1982 crea las regiones, que disponen de un consejo elegido del mismo modo que los departamentos y las alcaldías.

Las competencias se reparten entre los organismos territoriales.

Las regiones tienen las competencias de ordenación del territorio, la construcción, la formación profesional y el mantenimiento y el funcionamiento de los institutos de secundaria.

Los departamentos reciben las competencias de acción social, de mantenimiento y funcionamiento de los colegios de secundaria.

Los ayuntamientos tienen competencias sociales con los centros municipales de acción social y tienen la responsabilidad de las escuelas primarias, preescolar y guarderías.

En cuanto a la Unión europea, tanto la izquierda como la derecha muestran idéntico interés por la política comunitaria y aseguran la continuidad del programa de evolución europea.

De los 6 países originarios, sucesivamente se incorporan a la Unión nuevos países, hasta llegar a la cifra de una veintena en los tiempos actuales, a pesar de la salida del Reino Unido, el llamado Brexit.

Como temas importantes en estos años señalaremos la adopción de una moneda única, el euro, en 2002, así como los trabajos actuales para la elaboración de una Constitución europea.

Conclusión

La quinta República ha asegurado la continuidad de los grandes proyectos de la cuarta.

La descolonización se llevó a cabo de forma variable.

Esta quinta República ha conseguido superar los fallos de su precedente, y ha creado un régimen presidencial de elección directa, en dos vueltas.

Además, la quinta República se ha beneficiado de un crecimiento económico extraordinario hasta la llegada de la crisis del petróleo en la década de 1970.

Un movimiento social caracteriza la quinta República y es mayo del 68. Este movimiento movilizó al país entero, desde los estudiantes hasta los obreros, pasando por los funcionarios.

Al alza de los salarios se añade una modificación de las mentalidades con el fin de progresar hacia una mayor cobertura social, y aspirando a una liberación de los individuos, como indican los eslóganes “prohibido prohibir” o “la imaginación al poder”.

2.- La Francofonía

La francofonía descansa en la sensación de pertenencia a una comunidad basada en el uso de la lengua francesa.

La Organización Internacional de la Francofonía (OIF), cuyas bases remontan a 1970, organiza en asociación con los diferentes estados y las actuales organizaciones internacionales las diferentes misiones.

La Comunidad incluye a 53 países miembros, 2 países asociados y 13 países observadores.

La francofonía se percibe como un esfuerzo de organización internacional para garantizar una unidad humana que tiene como punto de partida el uso de una lengua común.

Europa

Francia.

Francia el 1 de enero de 2024 sobrepasa los 68 millones de habitantes y es evidentemente el país más importante de la francofonía.

Pero también dentro de Europa contamos también con otros países francófonos.

Mónaco.

Mónaco es una ciudad-estado independiente desde 1927, con una población de unos 33.000 habitantes, y su lengua oficial es el francés exclusivamente.

Bélgica.

Bélgica cuenta con una población de cerca de 11 millones de habitantes. Este reino, fundado en 1830, integra diferentes comunidades lingüísticas y culturales que conocen tres influencias: los Países Bajos, Alemania y Francia.

Así las tres lenguas oficiales son el neerlandés, el francés y el alemán.

Los francófonos belgas son alrededor de 4,5 millones. Ocupan la Walonia, que es la mitad sur de Bélgica.

Bruselas, la capital, es oficialmente bilingüe, con dos idiomas, el neerlandés y el francés. Se encuentra dentro de Flandes.

Luxemburgo.

El Gran Ducado tiene una población cercana al medio millón de habitantes. Este país es independiente desde su separación de los Países Bajos en 1890.

En Luxemburgo existen tres lenguas oficiales : el luxemburgués, el francés y el alemán.

Su territorio es una plaza financiera importante, la segunda mundial para los fondos de inversiones.

Desde 1952 se localiza en Luxemburgo el Tribunal de Justicia de las Comunidades europeas.

Suiza.

La Confederación suiza es cuatrilingüe. Las lenguas oficiales se definen según criterios geográficos: el alemán, el francés, el italiano y el romanche. Su población total se acerca a los 8 millones.

Cuatro cantones suizos son unilingües en francés: Ginebra, Jura, Neuchatel y Vaud.

A esto se añaden tres cantones que son oficialmente bilingües, francés y alemán, : Friburgo, Valais y Berna.

El valle de Aosta.

Este valle es una región autónoma de Italia, al noroeste del país, en la frontera italo-francesa.

El estatuto particular reconoce dos lenguas oficiales, el italiano y el francés. Además se habla allí un dialecto provenzal francés. Aún así el francés se encuentra en declive en beneficio del italiano.

La Isla de Jersey.

Es la mayor de las islas anglo-normandas y pertenecía al ducado de Normandía.

La población era francófona. Pero en 1948 el francés perdió su estatuto de lengua oficial. Hoy el francés sigue estando presente, así como el dialecto normando (perteneciente a la lengua d'oïl), pero el inglés domina.

Andorra.

El principado utiliza el euro pero no forma parte de la Unión europea. Su lengua oficial es el catalán pero allí también se hablan el francés y el español. Es uno de los países observadores de la organización internacional francófona.

África.

La zona norte, el Magreb, comprende los siguientes países francófonos : Mauritania, Marruecos, Argelia y Túnez. Un caso particular es Argelia, que fue departamento francés hasta su declaración de independencia.

La África subsahariana comprende todo un elenco de países francófonos: Senegal, Mali, Guinea Bissau, Guinea ecuatorial, Burkina Faso, Nigeria, Chad, Costa de Marfil, Togo, Benin, República centro africana, Gabón, Congo, Ruanda, Camerún, Burundi y Djibouti. Todos ellos pertenecen a la Organización internacional de la francofonía.

Océano Índico.

La isla de la Reunión es un departamento de ultramar que forma parte de Francia. El francés es, pues, la lengua oficial, aunque también se utilizan varios dialectos autóctonos.

El continente asiático.

La zona francófona asiática comprende los 3 países de la antigua Indochina : Laos, Camboya y Vietnam.

Océano Pacífico.

En el océano Pacífico tenemos la Nueva Caledonia y la Polinesia francesa como territorios de ultramar francófonos.

El continente americano.

Canadá es un lugar importante de la francofonía. Sus dos lenguas oficiales son el inglés y el francés. La población francófona supone alrededor del 28%.

La mayor parte de los habitantes se encuentran en la provincia de Quebec, siendo Montreal la ciudad más importante y segunda ciudad francófona, después de Paris.

Por otro lado, en la zona del Caribe, hay unos departamentos de ultramar, las 5 Antillas francesas, que comprenden la Guadalupe y la Martinica. En América del Sur tenemos también la Guyana.

Casos particulares.

Luisiana.

Desde 1968, Luisiana, que pertenecía a Francia, intenta desarrollar el uso del francés, dentro de una perspectiva cultural.

Organismos internacionales

Hasta la primera guerra mundial el francés era la lengua diplomática.

Hoy son muchos los organismos internacionales que utilizan el francés no sólo como lengua oficial, sino también como lengua de trabajo.

Para la Unión europea, las lenguas de trabajo son el inglés, el alemán y el francés. Para la ONU las dos lenguas de trabajo son el inglés y el francés, aunque posea 6 lenguas oficiales (chino, inglés, español, francés, árabe y ruso).

Conclusión

La lengua francesa está presente en los cinco continentes, situación que comparte con el inglés.

El francés no es sólo un simple instrumento de comunicación, es también un aglutinante cultural.

3.- Espacio físico y geográfico.

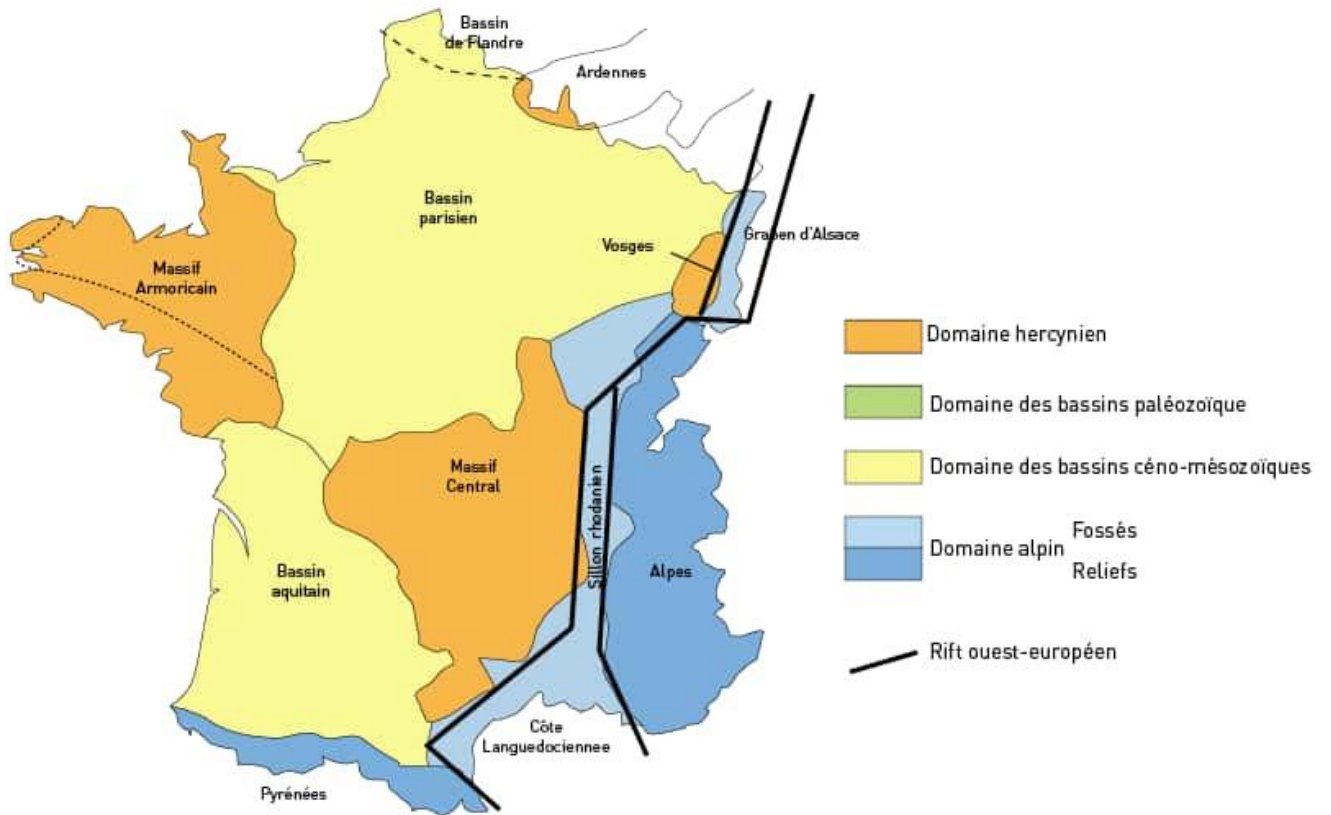
Espacio físico francés

La geografía hexagonal francesa está limitada al norte por el Canal de la Mancha y un poco por el Mar del Norte, al oeste por el Océano Atlántico, al sur por la frontera natural pirenaica y la costa mediterránea.

Al este, las cadenas alpinas marcan la separación con Italia y Suiza. Luego, la frontera natural del Rin marca el límite territorial con Alemania, y al noreste se establece la frontera con Luxemburgo y Bélgica.

En el documento geológico adjunto n.1, podemos observar los contornos de los macizos principales, Armoricano y Central, y de las dos grandes cuencas sedimentarias, Aquitania y París, así como la llanura de Alsacia, la llanura marítima de Flandes y el surco Rodaniano.

Mapa nº 1



En el mapa nº 2 podemos ver las fronteras de Francia con sus países vecinos.

Mapa nº 2



El relieve de las fronteras naturales es relativamente joven. Por el contrario, dentro de los límites franceses el relieve es más antiguo. Forma una S que parte del sur de los Vosgos, atraviesa el Macizo Central y desemboca en los Pirineos orientales. Al este de esta línea,

el relieve es muy abrupto, apareciendo en los períodos Terciario y Cuaternario. Al oeste de esta línea se encuentra la zona herciniana, que aflora directamente o está revestida de cuencas sedimentarias secundarias y terciarias.

En el Mediterráneo hay que añadir la isla de Córcega, que tiene una parte alpina al NE y el resto herciniana. Está compuesto por dos departamentos.

Y hay que sumar también los cuatro departamentos de ultramar (Guadalupe, Martinica, Guyana y Reunión).

Por último, están los territorios de ultramar, con las islas de San Pedro y Miquelón en el Atlántico Norte, y la Polinesia Francesa en el Pacífico.

El clima

En lo que se refiere al clima, Francia, considerada hasta hace 30 o 20 años como un país templado, está, como todo el planeta, muy afectado por los cambios climáticos: inundaciones catastróficas en el Norte y sequía pertinaz en el Sur

El espacio económico francés

Francia ocupa ahora el séptimo puesto según PIB, después de EE.UU., China, Japón, Alemania, India y Reino Unido.

El fin de los conflictos, la Primera y la Segunda Guerra Mundial, propiciaron un crecimiento económico durante 30 años, hasta que en los años 1970 llegaron los primeros efectos de la crisis del petróleo. En términos del sector primario, Francia es el primer productor agrícola de la Unión Europea. Gran parte de su producción se destina a la exportación.

Este sector comprende los cereales (trigo, maíz, centeno, avena, cebada, mijo), leguminosas (frijoles, soja, lentejas, guisantes), plantas oleaginosas (girasol, olivo, entre otras), azúcar (producido por la remolacha azucarera, vinos, lácteos y quesos, frutas), verduras y carnes (porcino, ovino, vacuno y aves).

Mencionaremos también Nueva Caledonia, territorio de ultramar administrado por Francia (con un estatus sui generis). La gran mayoría de las tierras agrícolas utilizadas (el 96%) se dedica a la cría de ganado. El resto son esencialmente cultivos alimentarios en gran parte del país.

El sector secundario representa más o menos una quinta parte del PIB en Francia y emplea alrededor de una cuarta parte de la población activa.

Francia es una de las grandes potencias industriales del mundo. En términos de energía nuclear, es el segundo productor después de Estados Unidos. Cabe señalar que existen las críticas formuladas por los ecologistas que apuntan a los peligros de lo nuclear (después de

las catástrofes de Tchernobyl en 1986 y de Fukushima en 2011) así como la cuestión no resuelta de los desechos nucleares). Sin embargo, como efecto positivo, la energía nuclear ha permitido reducir el nivel de emisiones (dióxido de carbono) que están en el origen del efecto invernadero.

El sector industrial incluye: aeroespacial, aeronáutica, telecomunicaciones, micro computación, mecánica, industria eléctrica, industria electrónica, metalurgia, publicaciones, automóviles, industria manufacturera, industria textil, industria de la construcción, artículos de lujo, industria alimentaria, ferrocarril. industria, industria química, farmacéutica, cosmética, etc.

Junto a estos dos sectores, primario y secundario, el sector terciario ocupa un lugar importante, al igual que los países postindustriales. Cabe destacar el crecimiento del comercio, particularmente en el ámbito de la distribución masiva.

En cuanto a la industria turística, representa cerca del 8% del PIB y nada menos que 2 millones de empleos directos e indirectos. Francia sigue siendo el destino turístico favorito de los extranjeros, seguida de España (que ha aumentado notablemente el número de visitantes y que cada año presenta la mayor feria internacional de turismo) y Estados Unidos. Hay que decir que Francia lo tiene todo para seducir: excelentes parajes naturales, metrópolis con una oferta cultural y

gastronómica para todos los gustos y pueblos históricos con encanto, a pesar de las huelgas y manifestaciones periódicas.

En cuanto a la deuda pública, que es elevada, ésta no ha dejado de progresar desde hace 40 años (117% del PIB actualmente).

Las cifras de desempleo son inferiores al 10% (7,5% en 2024), pero siguen estando entre las más altas de los países de la Unión.

4.- Las instituciones francesas.

El poder ejecutivo.

La República francesa es una república democrática semi presidencial.

El presidente de la República se sitúa a la cabeza del Estado y nombra al Primer ministro al frente del gobierno.

La elección del Presidente de la República se realiza por sufragio universal, en dos vueltas, cada cinco años. El mandato presidencial es renovable una sola vez de manera consecutiva. El presidente no puede ejercer más de dos mandatos.

El poder legislativo.

El Parlamento es bicameral y está compuesto por la Asamblea Nacional y el Senado.

La Asamblea Nacional se compone de 577 diputados, elegidos por sufragio universal directo, con escrutinio uninominal mayoritario, en dos vueltas y con un mandato de 5 años. Su rol es legislativo.

La Asamblea Nacional puede ser disuelta por el Presidente de la República, aunque no el Senado.

El Senado cumple un papel legislativo y representativo de las colectividades territoriales y de los franceses establecidos fuera de la metrópoli. Los senadores son elegidos para un mandato de 6 años por 150.000 grandes electores (concejales, consejeros generales y diputados). Estas elecciones tienen lugar cada tres años, renovando cada vez la mitad de los escaños.

El Consejo de Estado.

El Consejo de Estado es un órgano gubernamental que actúa a la vez como asesor jurídico del poder ejecutivo y como Tribunal Supremo de

justicia administrativa. Creado en 1799 por Napoleón como sucesor del Consejo del Rey está formado principalmente por funcionarios jurídicos de alto nivel. El vicepresidente del Consejo de Estado es el noveno funcionario más importante de Francia.

La sesión general del Consejo de Estado está presidida por el Primer Ministro o, en su ausencia, por el Ministro de Justicia. Sin embargo, dado que la presidencia real del Consejo la ostenta el vicepresidente,¹ éste suele presidir todas las asambleas salvo las más protocolarias. Esto también se hace por razones obvias relacionadas con la separación de poderes.

El Consejo constitucional.

Este Consejo tiene como miembros vitalicios a los antiguos presidentes de la República, que son miembros de pleno derecho. Los demás miembros, por un mandato de 9 años, son nombrados por los presidentes de la Asamblea y del Senado.

Su principal misión es velar por la regularidad de las principales elecciones y referéndums, así como por la legalidad constitucional de las leyes y reglamentos antes de su entrada en vigor.

El Consejo económico y social.

Este consejo se compone de 231 consejeros designados por un período de 5 años. 70 son nombrados por el Gobierno y 72 son miembros de cada sección establecida para garantizar la función de experto. Finalmente, los restantes son nombrados por las asociaciones profesionales.

Este consejo tiene una función consultiva referente a los proyectos de ley y decretos que le son presentados, una función representativa nacional de las organizaciones profesionales y una función de comunicación entre los diferentes agentes.

Las secciones de las que se compone son las siguientes: asuntos económicos generales, finanzas, trabajo, relaciones exteriores, agricultura y alimentación, actividades productivas, investigación y

tecnología, economías regionales y ordenación del territorio, entorno vital.

El Alto Tribunal.

Este se compone de 12 diputados y de 12 senadores nombrados al comienzo de su mandato. Su poder es de jurisdicción política hacia los representantes del Estado, es decir, el Presidente de la República y los ministros, en caso de incumplimiento manifiesto de sus deberes, claramente incompatible con el ejercicio de su mandato.

El Tribunal de cuentas.

Su misión es la de controlar la regularidad de las cuentas públicas: las del Estado, las de los Centros públicos, las de las empresas públicas, las de la Seguridad Social. Otra de sus misiones es la de controlar las cuentas de organismos privados que reciban una ayuda del Estado o que soliciten fondos públicos.

Cada año el Tribunal emite un informe para tener informados al Parlamento, al Gobierno y a la opinión pública sobre la regularidad de las cuentas públicas.

El poder judicial.

El poder judicial es independiente del poder ejecutivo y del legislativo. Se relaciona con tres sectores que escalonan a su vez en tres grados.

El primer sector se refiere al orden administrativo, el segundo al penal y el tercero al civil.

El primer grado es el de los diferentes tribunales, segundo es el de los tribunales de apelación y el tercero es el de las altas jurisdicciones.

Sedes

Todos los órganos institucionales centrales franceses tienen su sede en París: el Presidente de la República en el Palacio del Elíseo, el Primer ministro en el Hotel Matignon, el Consejo de Estado (nombrado por el Consejo de ministros) en el Palacio Real, la Asamblea nacional en el Palacio Bourbon, el Senado en el Palacio de Luxemburgo.

La organización electoral.

Las elecciones que se desarrollan en Francia son las siguientes: elección presidencial por sufragio universal directo, las elecciones legislativas por sufragio universal directo, las elecciones senatoriales por sufragio universal indirecto (por los grandes electores: concejales, consejeros generales y diputados), las elecciones regionales por sufragio universal directo, las elecciones cantonales también por sufragio universal directo (para constituir los consejos generales) y las elecciones municipales, igualmente por sufragio universal directo, para elegir a los alcaldes y a los concejales.

Además, el pueblo francés puede ser consultado en referéndum.

La organización administrativa.

Esta organización sigue una estructura piramidal: El Estado con el Gobierno, las regiones con los Consejos regionales, los departamentos con los Consejos generales, luego los Ayuntamientos con los alcaldes.

Francia metropolitana, incluida Córcega, constituye un conjunto de 96 departamentos organizado en 22 regiones (reducidas ahora a 13 metropolitanas más 5 de ultramar, tras la reforma Hollande), con unos 36.400 ayuntamientos.

A estos departamentos citados, hay que añadir 4 departamentos de Ultramar (Martinica, Guadalupe, Guyana y la Reunión y los llamados Territorios de Ultramar (San Pedro y Miquelón, la Polinesia francesa, la Nueva Caledonia, entre otros).

En lo que respecta a la representación del Estado, la estructura administrativa es la siguiente, en orden decreciente.

Para el Estado, en París, se encuentran el presidente de la República, el Primer ministro, el Consejo de ministros y el Consejo de Estado.

Para la región, en su capital, el Prefecto regional (nombrado por el Consejo de ministros) y el presidente del Consejo regional.

Para el departamento, en la Prefectura, el Prefecto y el presidente del Consejo general.

Para un distrito, o para una subprefectura, el subprefecto.

Para el cantón, en su cabecera, un responsable elegido.

Para el municipio, un alcalde.

5.- El sistema educativo francés

Organización general.

Esta organización está fuertemente centralizada. El Estado garantiza las mismas condiciones para todos, los mismos programas, las mismas condiciones para reclutar a los profesores, siendo nacional el concurso de provisión de plazas y destinos.

Sin embargo, el ministerio reconoce la enseñanza privada, incluso confesional, bajo ciertas disposiciones comunes.

La formación es obligatoria de los 6 a los 16 años, y se estructura en tres niveles de enseñanza: la primaria, la secundaria y la superior. Antes de la enseñanza obligatoria, la gran mayoría de alumnos se escolariza en el nivel de preescolar y guardería.

En efecto, para los niveles de preescolar o primaria, los municipios garantizan los locales y su funcionamiento.. Los consejos generales de los departamentos o provincias se encargan de los colegios de enseñanza secundaria, de sixième a troisième (sexto a tercero), en ese orden, mientras que las regiones garantizan la enseñanza daria en los lycées (institutos), seconde, première y terminale (segundo, primero y terminal, en ese orden), y la enseñanza profesional.

Cada centro escolar gestiona su propio presupuesto librado por los respectivos órganos territoriales.,

Estos órganos se encargan también de la contratación y mantenimiento del personal no docente y no directivo.

Las Academias son una circunscripción administrativa del ministerio de la Educación nacional y del ministerio de la Enseñanza superior y de la Investigación, y son dirigidas por el Rector de Academia y por el Inspector de Academia.

El Estado se ocupa del reclutamiento, remuneración y desarrollo de la carrera de los docentes. Además define los programas escolares y su contenido. Asimismo es responsable de la organización de los cursos

escolares y universitarios, de la planificación, evaluación e inspección, así como del otorgamiento de los títulos y diplomas.

Las etapas escolares.

Preescolar.

Afecta a los niños que no han cumplido todavía la edad de entrar en la enseñanza (6 años). Este nivel se subdivide a su vez en varias secciones.

Los principales objetivos de esta etapa son los de socialización, desarrollo psicomotor y desarrollo del lenguaje.

La escuela primaria.

Esta etapa es obligatoria y cubre el período de 6 a 10 años inclusive.

Tenemos tres clases:

Preparatoria (1 año).

Elemental (2 años)

Media (2 años).

Los objetivos de la etapa son los de adquisición del lenguaje, aspectos sociales, principios aritméticos, gramaticales, ortografía y expresión escrita, así como la adquisición de conocimientos en historia, geografía, instrucción cívica, biología y ciencias experimentales.

En lo que respecta a la evaluación, los niños son evaluados con un sistema de letras (A, AB, B, C, D) siendo A la mejor nota-

El colegio de enseñanza secundaria.

Después de la primaria, viene la enseñanza secundaria en los colegios, que dura 4 años: sexto, quinto, cuarto y tercero.

La enseñanza es ahora mucho más formal, más desarrollada, con más distinción entre las asignaturas.

Las enseñanzas incluyen lengua francesa (expresión escrita, oral, gramática, ortografía), matemáticas (álgebra y geometría), ciencias físicas, ciencias de la vida y de la tierra, historia-geografía, dos idiomas extranjeros, educación física, tecnología, dibujo, música y latín (opcional).

Este ciclo se culmina con la obtención del Diploma nacional del Brevet o Brevet de los colegios.

En esta etapa se desarrolla también la orientación hacia la enseñanza general, técnica o profesional.

Con respecto a la evaluación, las calificaciones son numéricas de 0 a 20, siendo 20 la mejor nota.

La evaluación es un proceso continuo y los profesores se reúnen en Junta de Evaluación (Conseil de clase) con el Director del Centro o su representante, que preside, el orientador y representantes de los alumnos y de los padres. Estas reuniones tienen lugar cada trimestre, para expedir el boletín correspondiente.

A final de curso, se establece la opción de promoción o de repetición. Se tiene en cuenta la media general de todas las asignaturas, el perfil de las notas del alumno y también su comportamiento. No obstante la repetición de curso se ha visto considerablemente reducida en el curso de los años.

La secundaria en un instituto de enseñanza general.

Hay 3 ramas u opciones principales: la rama literaria (L), la científica (S) y la económica y social (ES).

Los cursos son los de Seconde, Première et Terminale, por este orden.

Al finalizar Terminal, los alumnos deben pasar el examen del BAC, un diploma de carácter nacional.

La media general se da al finalizar las pruebas del BAC. Cada materia se pondera con un coeficiente en función de la rama correspondiente. Al lado de la media se pone una mención:

- Entre 10 y 12, Pasable.
- Entre 12 y 14, Bastante Bien.
- Entre 14 y 16, Bien.
- Entre 16 y 18, Muy Bien.
- Entre 19 y 20, Felicitaciones.

La secundaria en la sección tecnológica de los institutos.

El bachillerato propone 8 series que engloban sectores muy variados: administración y gestión, agronomía, salud, social, industria, danza o artes aplicadas.

La secundaria en un instituto profesional.

Una parte de los alumnos, al terminar el colegio, se dirige hacia la formación del CAP (Certificado de Aptitud Profesional), y luego eventualmente hacia un bachillerato profesional.

La Universidad de Francia.

La Universidad francesa se encarga de la educación superior y, con diversos avatares, ha llegado hasta nuestros días.

Citaremos ahora las mejores universidades del país.

Debemos indicar antes de nada que las Grandes Escuelas forman un sistema aparte que compite con las Universidades (sistema elitista, al que los alumnos acceden, después de dos años de clases preparatorias y una selección muy difícil).

Hay 4 “Écoles Normales Supérieures” (Escuelas Normales Superiores) y de entre ellas destacamos la

“ENS Paris” (Escuela Normal Superior de Paris).

Esta Escuela es un centro de enseñanza superior que opera fuera de la Universidad pero no del sistema público, contrariamente a una cantidad increíble de granes escuelas privadas, sobre todo de Escuelas de Comercio. La “ENS Paris” está reconocida como uno de los más prestigiosos centros de estudios de Francia junto con la École Polytechnique y la ENA (École Nationale d’Administration). Fue fundada en 1794 y ha sido durante mucho tiempo una leyenda nacional.

École Polytechnique (Escuela Politécnica).

Es la “Grande École militaire d’Ingénieurs” (Gran Escuela militar de Ingenieros) que depende del ministerio de los Ejércitos.

Es el centro público de enseñanza y de investigación con más prestigio de Francia. Fue creada en 1794 y ha educado a varios premios Nóbel y algunos presidentes franceses. Otros han salido también de la ENA, École Nationale d’Administration.

“Université de Paris Sorbonne” (Universidad de París Sorbona).

La Sorbona como la Universidad de Bolonia en Italia o la de Alcalá de Henares en España existe desde la Eda Media (fundada entonces para los estudios teológicos)

La actual Universidad de la Sorbona es el resultado de la fusión en 2018 de la Universidad Paris Sorbonne y la Universidad Pierre et Marie Curie.

Ésta última se había fundado en 1971 y tenía un plan de estudios muy exigente.

Finalmente, para entrar en una universidad hay que ser titular del Título del BAC.

Mientras que la entrada en una Gran Escuela se hace por concurso o selección, la entrada en una “Grande École” (Gran Escuela) se hace

mediante concurso, después de dos años de clases preparatorias en los que, como se ha dicho, el nivel es muy selectivo.

6. La literatura actual.

El panorama es muy vasto, por lo que sólo señalamos algunos ejemplos que constituyen una lista forzosamente con lagunas y también subjetiva.

Por comodidad se sigue más o menos el orden cronológico, sin proceder a un agrupamiento por género o por ideología.

Autoras de lengua francesa.

El siglo XX ha visto nacer a escritoras que con fuerte personalidad han marcado el signo de los tiempos.

No se trata de rivalidad con el otro sexo sino una cuestión de reconocimiento y de aprecio de la excelente labor desarrollada por personas de gran calidad literaria.

Colette (1873-1954).

Publica la famosa serie “Claudine” a principios del siglo XX, en la que habla de los orígenes de su niñez.

Varios escritos posteriores tienen que ver igualmente con su agitada vida personal. Señalemos, entre otros,:

-*Chéri* (Querido)

-*Le blé en herbe* (el trigo verde)

Ella obtendrá a partir de 1945 varios reconocimientos: presidirá la Academia Goncourt y recibirá la medalla de Oficial de la Legión de Honor.

En sus relatos Colette evoca regularmente también el amor por su madre y el recuerdo de una infancia feliz, así como su amor por la naturaleza. Su estilo se orienta a expresar un conjunto de impresiones y sus descripciones son minuciosas.

Elsa Triolet (1896-1970)

Ella será la primera mujer en recibir el premio Goncourt por su obra *Le premier accroc coûte deux cents francs* (El primer percance cuesta 200 francos).

A pesar de su reconocimiento literario en Francia, sentía una cierta distancia con el francés, que no era su lengua natal, pues ésta era el ruso.

Entre sus obras destacan:

-*Le cheval blanc* (El caballo blanco).

-*L'inspecteur des ruines* (El inspector de las ruinas).

-*Qui est cet étranger qui n'est pas d'ici?* (¿Quién este extranjero que no es de aquí).

-*L'histoire d'Anton Tchekhov* (La historia de Antón Chejov).

-*Le monument* (El monumento)

Marguerite Yourcenar

Marguerite Yourcenar, nacida en Bruselas, se convirtió en la primera mujer elegida para formar parte de la Academia francesa, en 1980.

Ella escribe su primera novela *Alexis ou le traité du vain combat* (Alexis o el tratado del combate vano) que trata de un texto epistolar.

Apasionada por la Historia (particularmente la Antigüedad greco-romana), sus escritos se enmarcan frecuentemente en un marco histórico.

Ella viajará mucho, viajes turísticos, viajes intensos, y transmitirá sus impresiones en sus *Nouvelles orientales* (Novelas cortas orientales).

Pero será su novela *Mémoires d'Hadrien* (Memorias de Adriano) su obra más destacada. El libro conocerá una acogida cálida del público y será un éxito mundial.

Simone de Beauvoir (1903-1987)

Ella decide ser escritora desde una temprana edad. Más tarde, en los cursos universitarios, conocerá a Jean-Paul Sartre, con el que mantendrá una relación legendaria.

Ellos dos y sus amantes respectivos, Jacques-Henri Bost y Olga Kozakiewick, que finalmente se casarán, mantendrán un extraño grupo inseparable, no exento de severas críticas.

Lo que les va a asegurar ser reconocidos por la posterioridad será la obra filosófica (existencialista) de Sartre y la obra literaria de Simone.

Le Deuxième sexe (El Segundo Sexo), de Beauvoir, es el punto de partida del feminismo y levantará fuertes reacciones, a favor y en contra.

La argumentación del libro se basará en el análisis y la crítica radical de las tradiciones, de las bases sociales, de los principios de las instituciones religiosas e incluso de la utilización social de los datos anatómicos. La escritura de Beauvoir es, pues, comprometida y además recomienda la acción.

Su obra completa recoge novelas, teatro y obras epistolares póstumas.

Marquerite Duras (1914-1996)

Nacida en Saigón, ambiente que resurgirá en su novela *L'amant* (El amante), será una escritora polifacética: novela, , scripts de tv, incluso será realizadora.

Su complicada vida personal y su experiencia asiática retroalimentará lo imaginario en sus escritos relacionados casi siempre con la soledad, el amor, la muerte.

Ella insistirá mucho con toda lógica que no hay libros de mujeres para mujeres ni de hombres para hombres, sino que el arte literario no hace distinción ni de autores ni de lectores.

Entre las adaptaciones de sus obras al cine, tenemos:

-*Hiroshima, mon amour* (Hiroshima mi amor), de Alain Resnais, con guión y diálogos de la propia Duras.

-*L'amant* (El amante), adaptada al cine por Jean-Jacques Annaud

Françoise Sagan (1935-2004)

A ella se la asocia regularmente con la “Nouvelle vague” (Nueva ola), y en efecto ella misma ha contribuido a ello, por la escritura de diálogos y de guiones de película.

Ella publica su primera novela *Bonjour tristesse* (Hola tristeza) muy joven, a los 18 años, y en ella describe las dificultades de las chicas para pasar de la adolescencia a la edad adulta.

Sus libros son un reflejo de su propia realidad: en sus relatos encontramos excesos, las relaciones del individuo ante la soledad, la vida fácil, el ocio, la pereza y la indiferencia teñida de cinismo.

En el polo opuesto de los compromisos de los existencialistas, su pintura es la de un estilo de vida apasionado dentro de la comodidad material.

Maryse Condé (1937-2024)

Ella es originaria de Guadalupe y en sus obras habla de la intolerancia, del racismo, de la búsqueda de identidad.

Su novela *Segou* de 1984 le otorga una plaza de primer orden en la literatura antillana y francesa.

Ella se ha visto recompensada por el premio de la Academia francesa en 1988 y es miembro honorario de la Academia de las Letras de Québec.

Ella también ha sido condecorada con la distinción francesa de Comandante de la Orden de las Artes y de las Letras.

Ella es igualmente presidenta del departamento de estudios francófonos de la Universidad de Columbia (USA).

Annie Ernaux (1940-)

Ella es la ganadora del Premio Nobel de Literatura en 2022 “por el coraje y la agudeza clínica con la que descubre las raíces, los extrañamientos y las trabas colectivas de la memoria personal”.

Su obra literaria es mayormente autobiográfica y ella misma la considera como un cruce entre la literatura, la sociología y la historia.

Su libro *Mémoire de fille* (Memoria de chica) recopila historias de su infancia en la cafetería-tienda de sus padres, su estancia en Londres como “au pair” y sus primeras experiencias como monitora en un campamento de verano.

Sin florituras, cuenta la vida de su madre, *Une femme* (Una mujer), el ascenso social de sus padres, *La place, la honte* (El lugar, la vergüenza), su matrimonio, *La femme gélée* (la mujer fría), su aborto, *L'événement* (El acontecimiento), la enfermedad de Alzheimer de su madre, *Je ne suis pas sortie de ma nuit* (No he salido de mi noche), y su cáncer de mama, *L'usage de la photo* (El uso de la foto).

Otras autoras contemporáneas

Hay toda una corriente de autoras contemporáneas, como Delphine de Vigan que ha escrito *Rien ne s'oppose à la nuit* (Nada se opone a la noche), que se enmarca dentro de una vena autobiográfica asumida, referente a secretos de familia ocultos.

Le tableau n'est pas signé (El cuadro sin firma), de Françoise Heitz, se inscribe en esta corriente.

Otras escritoras se dan a conocer por libros testimonios que denuncian abusos sexuales (era post Me too), como Neige Sinno, Vanessa Springora, Camille Koucher et muchas otras.

El Teatro

Gabriel Marcel (1889-1973)

Él es filósofo, dramaturgo y músico famoso cubierto de honores.

Según la tesis del autor, la existencia es la experiencia única de toda conciencia y presenta un dinamismo con el mundo.

En el desarrollo de su pensamiento, Marcel expone su distinción célebre entre la noción de problema y la de misterios: “Le problème est quelque chose qui barre la route. Il est tout entier devant moi. Au contraire, le mystère est quelque chose où je me trouve engagé, dont l’essence est, par conséquent, de n’être pas tout entier devant moi” (El problema es algo que corta el paso. Está enteramente delante de mí. Al contrario, el misterio es algo en lo que me encuentro comprometido, cuya esencia es por consiguiente no estar completamente delante de mí).

Según el autor, la existencia estaría en el orden del misterio y no permite establecer conocimientos precisos.

Jean Anouilh (1910-1987)

Este autor divide a sus personajes en dos categorías:

- a) Los héroes
- b) La gente de todos los días, subdividido a su vez, en gentes dignas y dotadas de comprensión, y gentes poco honorables, o sea, mezquinas, hipócritas, viciosas, etc.

Jean-Paul Sartre (1906-1989)

Este autor expresará todo su pensamiento existencialista también en obras de teatro, como *Huis-clos* (A puerta cerrada), quizás la más célebre.

Él intenta exponer la dificultad para el ser humano de disponer de su propia libertad, y plantea el problema del compromiso en una actuación de acción política que le opone a Albert Camus.

Samuel Beckett (1906-1989)

De origen irlandés, este autor vivía en París. Su teatro es el del absurdo, como su pieza más conocida, *En attendant Godot* (Esperando a Godot).

Eugène Ionesco (1909-1994)

De origen rumano, su particularidad es la de manejar el lenguaje, retirándole sus elementos de coherencia. Numerosas piezas suya son célebres como *La cantatrice chauve* (La cantante calva) o *Le Rhinocéros* (El rinoceronte).

Finalmente, para el teatro, el festival de Avignon tiene una fama mundial y es el equivalente del festival de Cannes para el cine (y el de Aix-en-Provence para el arte lírico, mucho menos mediático)

La poesía actual del siglo XX.

Louis Aragon (1897-1982)

Escritor y periodista, él es en primer lugar dadaísta, luego jefe de fila del surrealismo, al lado de André Breton y de Paul Éluard.

Su poesía en el momento de los años surrealistas sigue las libertades expresivas de esta corriente y da testimonio de su compromiso político de izquierda (comunista convencido).

Después de la guerra, él se inspira más en Apollinaire y utiliza una forma más lírica.

Jacques Prévert (1900-1977)

Él ganará notoriedad tanto por sus poemas como por la redacción de diálogos cinematográficos.

Jacques Prévert es también letrista y sus poemas se musicalizan.

Su imaginación recurre a las alegorías y personificaciones recurrentes.

La musicalidad de sus textos demuestra su dominio de las aliteraciones, asonancias y rimas.

Raymond Queneau (1903-1976)

Él es poeta, novelista, dramaturgo y matemático.

Las matemáticas, concretamente, intervienen en la construcción de su obra, que toma por así decir un giro de ingeniero.

Y su recopilación más explícita es *Cent mille milliards de poèmes* (Cien mil millardos de poemas), que es una obra de poesía combinatoria.

René Char (1907-1988)

Dentro de un aura de misterio que emana del origen de los tiempos y de la humanidad, sus versos son una alquimia entre lo natural y el humanismo, en particular las fuerzas solares, así como el aspecto carnal de la vida humana. Las contradicciones del ser se encuentran en un movimiento de esperanza.

Christian Bobin (1951-2022)

Este escritor presenta una obra fragmentada y con una tendencia moralista, basada en su propia vida.

Él ha escrito *Autoportrait au radiateur* (Autorretrato del radiador) donde ha afirmado que es posible encontrar la alegría en la monotonía, la soledad y la pérdida.

Sus temas son siempre los mismos: la elocuencia de la luz y de las flores, el paso calmado del tiempo y el sentido de la escritura.

La novela

François Mauriac (1885-1970)

Su escritura desprende un gran sentido del análisis del funcionamiento interno de sus personajes y su moral cristiana le impone una cuestión recurrente: *Comment guérir la concupiscence?* (¿Cómo curar la concupiscencia?).

Así su inquietud y su amargura se polarizan por un lado en una relación amor-odio, por otro en una mezcla de nostalgia. Este contraste aparece bajo rasgos de estilo indirecto libre, de monólogo interior, a partir del procedimiento de la retrospección.

Albert Camus (1913-1960)

Él es un filósofo existencialista que desarrollará una fenomenología humanista sobre la base de la toma de conciencia del absurdo de la condición humana.

En 1952, después de las críticas de Sartre con respecto a él, Albert Camus se desprenderá también del existencialismo. Su personaje Sísifo reconoce la futilidad de su tarea y la certidumbre de su destino pero está libre de realizar lo absurdo de su situación y de llegar a un estado de aceptación. Y prefiere más reflexionar sobre el ser humano.

Destacamos dos de sus obras:

-*La peste* (La peste)

-*L'étranger* ((El extranjero).

Jean-Paul Sartre (1905-1980)

Este autor expresará también su pensamiento existencialista no sólo a través de novelas sino también en obras de teatro.

Para él se trata de exponer la dificultad para el ser humano de disponer de su propia libertad, del compromiso político, de la mala fe de los “salauds” (bribones), y de las dificultades de relación social.

Entre sus novelas, destacamos:

-*La nausée* (La náusea).

-*Les chemins de la liberté* (Los caminos de la libertad).

“Le Nouveau Roman” (La nueva novela)

Los protagonistas de esta nueva tendencia narrativa son Alain Robbe-Grillet, Nathalie Sarraute y Michel Butor.

La nueva novela rechaza la intriga, la descripción psicológica de los personajes e incluso la descripción material. El propio narrador se retira del relato y sólo aparece si hay necesidad de coherencia textual.

Claude Simon (1913-2005)

En sus textos, encontramos las dificultades existenciales entre el individuo y su tiempo, que Proust exponía a comienzos del siglo XX.

Claude Simon extrae elementos del tiempo pasado con el fin de encontrar un sentido a la existencia. De esta forma resucita en su memoria a personajes de su familia ya fallecidos.

Al contrario que Proust, que recordaba tiempos felices y escenas agradables, Simon aflora recuerdos poco felices, debidos a la situación del momento.

Ciertamente, Proust y Simon han vivido épocas diferentes.

Julien Gracq (1910-2007)

Él respeta profundamente el surrealismo y el trabajo de André Breton, pero por otra parte no entrará en esa corriente.

Él aprecia igualmente los cuentos y las leyendas de la Edad Media y también el romanticismo alemán.

Unos elementos fantásticos y simbólicos intervienen en los relatos y contribuyen así a recrear una cierta sensación de extrañeza tan presente en algunos de sus colegas contemporáneos.

Por su formación de geógrafo, sus descripciones bucólicas adquieren una dimensión única. En realidad éstas son verdaderas composiciones melódicas y revelan el profundo sentimiento de Julien Gracq con respecto a la naturaleza.

Citamos sus libros *Un balcon en forêt* (Un balcón en el bosque), *Au château d'Argol* (En el castillo de Argol) y *Le Rivage des syrtes* (La Orilla de las arenas movedizas).

Jean-Marie Gustave Le Clézio (1940-)

Él utiliza una técnica libre muy precisa con metáforas de visionario.

Su escritura se gira hacia la noción de "l'aventure d'être vivant" (la aventura de estar vivo).

Y sus personajes aparecen como seres errantes en la historia de la humanidad, a veces despegados de todos los bienes materiales.

Entre una obra prolífica, se puede citar su novela *Désert* (*Desierto*)

Premio Nóbel de Literatura en 2008.

Michel Houellebecq (1958-)

En su novela "Plateforme" (Plataforma) el autor nos propone la solución de la sinceridad de las relaciones, lo que permite llevar las relaciones amorosas a altas esferas.

La novela presenta grandes libertades estilísticas. El lector no sabe casi nada del narrador y todo se desarrolla en la acción diaria.

Los registros el lenguaje son variados y su estilo, a menudo trivial, es provocador, tanto como el propio autor. El texto se construye entre enlace de motivos ficticios y de fragmentos de la realidad banal.

Finalmente diremos que el sistema francés valora mucho la edición (la famosa "excepción cultural") y que numerosos premios se conceden a la vuelta de las vacaciones. De entre ellos el más famoso es el Goncourt, que se anuncia con solemnidad según un ritual inmutable

después de la deliberación del jurado en el restaurante Drouant de Paris. Otros premios importantes son: Médicis, Renaudot, Femina, y muchos otros que tienen una influencia directa sobre las ventas en librería.

Una emisión literaria semanal presentada por Augustin Trapenard, “*La Grande Librairie*”, se emite por France 5 los miércoles, dejando atrás el antiguo “*Apostrophes*” (Apóstrofes) que presentaba antaño Bernard Pivot.

En la radio (France-Inter), todos los domingos por la noche, hay una emisión que dura desde hace unos cincuenta años : “*Le masque et la plume*” (La máscara y la pluma), que alterna crítica de libros, películas y obras de teatro.

El cuento

Antoine de Saint-Exupéry (1900-1944)

Aparte de otras obras como “*Terre des hommes*” (Tierra de hombres), este autor ha pasado a la historia y a la gloria literaria por haber escrito lo que me parece el cuento más hermoso que se haya escrito jamás

en lengua francesa: “Le Petit Prince” (El Principito).



Este cuento se publicó inicialmente tanto en francés como en inglés y se ha convertido sin duda en el libro francés más leído y traducido.

La obra se ha convertido en uno de los libros más vendidos de todos los tiempos.

El Principito es un cuento poético que viene acompañado de ilustraciones hechas con acuarelas por el mismo Saint-Exupéry.

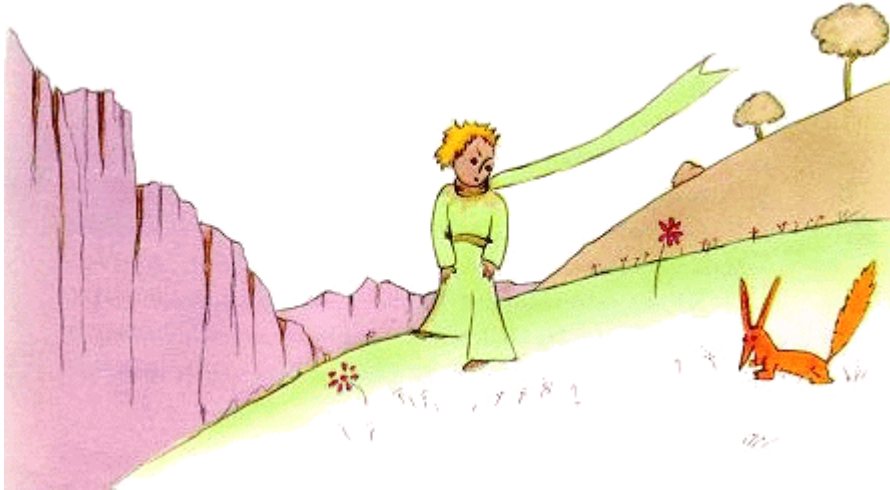
Un piloto se encuentra perdido en el desierto del Sáhara, después de que su avión hubiera sufrido una avería, Para su sorpresa, allí conoce a un principito proveniente de otro planeta.

La historia tiene una temática filosófica donde se incluye la extrañeza con la que los adultos ven las cosas.

A pesar de que el libro pudiera ser considerado como un libro infantil por la forma en la que se encuentra escrito, en realidad esta obra

presenta observaciones profundas sobre la vida y la naturaleza humanas.

El personaje clave del zorro le indica al principito un secreto:

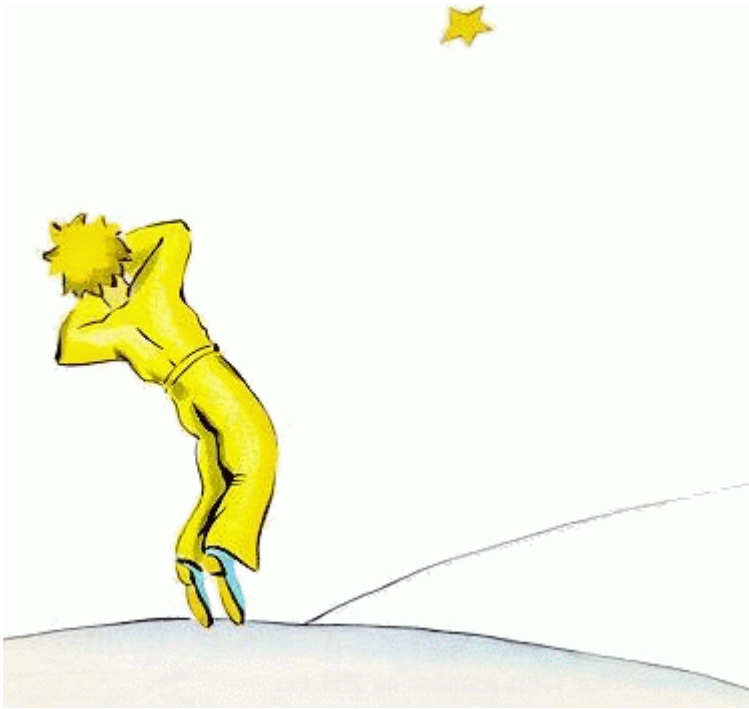


“On ne voit bien qu’avec le cœur. L’essentiel est invisible pour les yeux” (Sólo se ve bien con el corazón. Lo esencial permanece invisible para los ojos).

Las observaciones más profundas se pueden ejemplificar también con la visita del principito a la tierra.

Esa visita comienza con una valoración profundamente pesimista de la humanidad. Las seis personas absurdas que el principito había encontrado anteriormente representan a casi todo el mundo adulto.

En el final de la obra el principito le explica al piloto que él va a ir demasiado lejos y no puede llevar su cuerpo, que pesa demasiado.



El principito se va pero si alguien tiene noticias de él, el autor pide que esa persona le escriba para comunicarle que él ha vuelto.

7.- Sociedad y cultura.

El calendario.

Las vacaciones escolares.

El curso escolar comienza en los primeros días de septiembre y las primeras vacaciones tienen lugar en el período de la Toussaint (Todos los santos).

Esta celebración que de forma sincrética recoge el culto a los muertos presentes no sólo en el cristianismo sino también en tradiciones precristianas, gálicas especialmente. Este culto genético se trasladó a EE.UU. y volvió de allí bajo la forma de Halloween.

El día festivo es el 1 de noviembre y los alumnos y sus profesores disponen de dos semanas de vacaciones.

De vuelta a clase y, tras unas 7 semanas de clase, llegan las vacaciones de Noël (Navidad) que duran unos 15 días. Los festivos son dos: 25 de diciembre y 1 de enero.

En febrero, el día 2 exactamente, es la fiesta de la Chandeleur (La Candelaria), fiesta que reúne varias tradiciones y que es en el fondo la celebración de la luz en pleno invierno.

Esta fiesta, que no es día festivo, se acompaña en Francia con el consumo de crêpes.

Las tradiciones paganas como el Carnaval y el Mardi Gras (Martes de Carnaval) están ligadas y tienen lugar antes de la celebración de la Cuaresma, con sus ayunos, que solamente es seguida por una escasa minoría de cristianos practicantes. Por el contrario los carnavales tienen cada vez más éxito en Francia y duran ahora toda la cuaresma. Entre los más conocidos, el carnaval de Dunkerque (popular) y el de Niza (carros de flores).

A fin de cuentas, los escolares disponen de dos semanas de vacaciones que aprovechan también para llenar las estaciones de esquí. El territorio francés se divide en 3 zonas (A, B, C,) para que

estas vacaciones no sean simultáneas y evitar el colapso de esas estaciones y de los desplazamientos.

Las vacaciones escolares siguientes de dos semanas corresponden muy vagamente a la fiestas religiosa de Pâques (Pascua), puesto que las vacaciones dependen de la zona en la que están situados los alumnos. Sólo las vacaciones de Navidad y las del verano son las mismas para todos. El domingo de Pascua existe el ritual de la búsqueda del huevo de chocolate para los niños, y el lunes de pascua es igualmente festivo.

En mayo es festivo el día 1, fiesta internacional del trabajo.

Y a principios de julio llegan las grandes vacaciones de verano, que marcan el fin de curso escolar y que durarán casi dos meses.

Los días festivos laicos.

Ya hemos citado el 1 de mayo, y tenemos algunos más:

-El 14 de julio, fiesta nacional, que conmemora la toma de la Bastilla en 1789.

-El 11 de noviembre, conmemoración del Armisticio de 1918, fina de la 1ª Guerra mundial.

-El 8 de mayo, conmemoración de la Victoria de los Aliados sobre la Alemania nazi, en 1945.

Los horarios.

De forma clásica, las oficinas públicas abren de 08h00 hasta mediodía y la reapertura se hace de 14h00 a 17h00.

De todas formas, cada vez más las oficinas abren entre mediodía y las dos de la tarde.

Los horarios tradicionales de los comercios eran de 09h00 a 12h00 y de 15h00 a 19h00.

Pero los horarios han sufrido grandes modificaciones.

Algunos centros comerciales abren a 08h30 para cerrar sus puertas a 21h00 en invierno y a 22h00 en verano.

A nivel de horario personal, la ley Aubry de 1998 fija la duración legal del tiempo de trabajo semanal en 35 horas.

La Gastronomía

En Francia la conciencia de la cultura gastronómica está muy desarrollada,

En el cómic de Astérix, cada historia contada termina siempre con una comida de convivencia.

El vino.

La viña se cultiva en muchas regiones de Francia: en Alsacia, Bordelais, Borgoña, el Centro, Champaña, el Jura, el Languedoc-Rosellón, Provenza, Córcega, Saboya, País del Loira, y valle del Ródano, entre otras.

El vino suele acompañar las comidas en familia o entre amigos.

No hay o apenas se encuentra el vino sin alcohol, quizás demasiado dulce.

Hay que decir que el vino más mundialmente conocido es el champán seguido de los grandes caldos de la región de Burdeos. De todas formas, el consumo de vino disminuye entre las jóvenes generaciones y los hábitos de consumo cambian.

La cerveza

La cerveza suele tomarse más como aperitivo y existe, y de buena calidad, la cerveza sin alcohol, pero apenas se encuentra, excepto en zonas muy turísticas.

Hay que añadir que la cerveza se produce sobre todo en regiones como el Norte (limítrofe con Bélgica) y Alsacia (limítrofe con Alemania).

Los quesos

Los quesos tienen en Francia la misma importancia que el vino.

Las variedades son muy numerosas. De hecho cada región tiene varios tipos de quesos.

La lista de estos lácteos es muy larga. Es posible que haya más quesos que días del año, pero se puede citar por ejemplo: entre los más blandos Brie et Camembert, y entre los más duros Comté et Beaufort.

Existen diversos platos únicos a base de queso, entre otros, los siguientes:

- La raclette
- La fondue au fromage
- Différentes tartes au fromage

La pastelería

Francia es también el gran país de la pastelería. Algunas tartas tradicionales han desaparecido, pero otras se mantienen muy bien o son “revisitadas” por los pasteleros: monjas y “éclairs” (relámpagos de café o chocolate), “babas” al ron, milhojas, París-Brest, todo tipo de tartas, etc.

La organización de una comida diaria

Una comida tradicional comprende una entrada, un plato, una ensalada (normalmente de lechuga), quesos, un postre y eventualmente café.

La entrada puede ser fría (entremeses de embutidos) o caliente (una sopa).

El plato puede ser caliente: carne, pescado, potaje, o frío: ostras y mariscos, por ejemplo, en las regiones litorales.

Existe también para los niños una comida de entretiempo por la tarde: “le quatre heures” o merienda de las cuatro, generalmente dulce.

Las comidas se hacen mucho más complejas en el caso de las celebraciones familiares o sociales.

La cocina francesa, muy variada, es ante todo sinónimo de convivencia. Lo esencial, pues, es compartir la comida con amigos, en familia o entre colegas.

Por otra parte, los hábitos culinarios han cambiado mucho. La cocina tradicional (que necesita tiempo de preparación) está en claro retroceso, salvo quizá en el marco familiar. A diario o en los fines de semana, se ha instalado la restauración rápida (Mac Donald, Pick wick, KFC, etc) por todas partes en los grandes centros urbanos (Mac Do apareció en París en 1980. Las pizzerías et los restaurantes thaï, chinos, japoneses, hindúes, están muy presentes.

Los restaurantes franceses han adoptado su carta proponiendo hamburguesas, tostadas de queso galesas y pizzas.

Las cervecerías resisten bien pues la cerveza es más barata que el vino.

La cocina gastronómica de alto nivel está en pleno desarrollo: búsqueda de nuevas mezclas de ingredientes de calidad, nuevas salsas, ciencia de la presencia decorativa de los platos, investigación en cocina molecular.

La popularización del Arte culinario llega al máximo (emisión en la tele de “master chief”, o de “los cuadernos de Julie”) así como el Arte de la mesa (emisión en la tele de “Un dîner presque parfait”, Una cena casi perfecta).

Existe también una potente corriente Éco a partir de los Mercados locales.

Los mayores siguen cocinando de manera tradicional pero las jóvenes generaciones con niños hacen más bien cocina rápida. Algunos jóvenes no saben cocinar y consumen pizzas, hamburguesas, patatas fritas, etc.

En los barrios salidos de la inmigración, se prepara la cocina de origen (barrios magrebíes, chinos y otros).

En definitiva, la gastronomía francesa es tan rica que despierta muchas esperanzas y en ocasiones desesperación (obtener una estrella en la Guía Michelin puede convertirse en una obsesión para los chefs, y perderla en una auténtica tragedia).

Los hábitos culturales

Ir al cine es una actividad frecuente para los franceses, gracias, entre otras cosas, a la política de las tarifas.

En Francia hay más de 5300 salas repartidas en más de 2100 cines.

Hay también muchos festivales de cine, y, entre otros, destacan los de Cannes (sin duda el de más glamour), el de Deauville y el de Biarritz.

La fiesta de la música.

Esta fiesta se celebra el 21 de junio, cambio de estación meteorológica, desde 1982. Ha sido el mediático Ministro de Cultura de Mitterrand, Jack Lang, el inspirador de este evento. Los conciertos son gratuitos o a tarifa reducida.

Todo el mundo puede solicitar un sitio para tocar en la calle.

En algunas ciudades las calles se cortan a la circulación, con el fin de permitir a los músicos tocar y al público escuchar y bailar con toda seguridad.

El lenguaje social.

El lenguaje relacional de hoy en día respeta un código social que se articula en torno al voseo y al tuteo.

El voseo, concretamente, imprime una marca de cortesía y el tuteo una marca de familiaridad. Uno y otro son utilizados en función de las situaciones que condicionan las relaciones sociales.

El lenguaje no verbal.

El lenguaje no verbal presenta funciones sociales decisivas. La importancia del timbre de voz es notable y varía en función del grado de familiaridad o de neutralidad del intercambio.

Una voz que respeta los tiempos de reflexión, expresando sinceramente las emociones, es muy apreciada en los medios tradicionales.

Por el contrario, los tonos secos son generalmente mal aceptados.

La cortesía francesa.

La cortesía francesa no es sólo un mito, es un signo de respeto profundamente anclado en las mentalidades.

Por ejemplo, se impensable creer que un cliente se limite a pedir una cosa, comprar y marcharse, sin haber utilizado las palabras de cortesía, saludos y despedidas incluidos.

Las vacaciones.

Éstas constituyen un centro de interés de primera importancia para los franceses y las leyes de reducción del tiempo de trabajo favorecen esta tendencia.

En invierno los destinos son aquellos que permiten practicar los deportes como el esquí. En verano, el buen tiempo favorece un turismo al sol (playas, montañas).

Hay que añadir el turismo deportivo (caminata, bici, vela, surf)

Para algunos, el turismo se orienta a no hacer nada o al turismo activo visitando lugares de gran interés cultural.

Hay que citar el festival de música intercéltico de Lorient, retransmitido por televisión.

La libertad religiosa.

Con la separación de la Iglesia, el Estado laico francés ha reforzado las garantías de la libertad de culto, y de vida y expresiones religiosas.

Las instituciones son laicas. Ese es un principio firme pero los cultos son respetados, tanto como decisión personal que como actividad colectiva.

Los reyes de Francia imponían el catolicismo. No olvidemos que Francia es “la fille aînée de l’Église” (la hija mayor de la Iglesia), pero en nuestros días el protestantismo, el Islam, el judaísmo, el budismo también poseen sus lugares de culto.

La religión católica sigue siendo mayoritaria en el conjunto de confesiones cristianas.

Aún así, una gran parte del país es no practicante, agnóstico o ateo.

Añadamos que los practicantes musulmanes son más numerosos que los practicantes católicos.

Y no todas las creencias son autorizadas, Aquellas que atentan a la integridad moral, física o económica de sus fieles o adeptos son consideradas sectas y están prohibidas. Además, los gobiernos sucesivos están obligados a luchar contra el islamismo radical, en el origen de los atentados terroristas. Los de 2015 han profundamente trastocado a la población (La masacre del periódico Charlie Hebdo y el de Bataclán, entre otros), pero la amenaza está omnipresente: ésta se expresa recientemente por ataques que tienen como objetivo a profesores dentro de los centros escolares: Samuel Pay en 2020 y Dominique Bernard en 2023.

Los valores colectivos.

Estos son los de la igualdad, la solidaridad, la justicia, la paridad, la política o transparencia, la democracia o la representación republicana, la tolerancia, la diversidad, el respeto de culto, la libertad de expresión, las libertades colectivas e individuales.

La devisa de la la Revolución “liberté, égalité, fraternité” (libertad, igualdad, fraternidad) es reivindicada constantemente (lo que no quiere decir, bien entendido, que sea respetada).

En general se defiende la apertura, la libertad de expresión, el rechazo de la intolerancia, el rechazo de la injusticia y el rechazo del racismo, entre otros.

Pero refiriéndonos a las luchas actuales, los movimientos contra la intolerancia, el racismo, el sexismo, los abusos sexuales, la homofobia, está a la orden del día.

Así pues la Francia de hoy es un país dividido, en crisis: diferentes fracciones se enfrentan en los temas de sociedad, económicos, medio ambientales y geopolíticos.

8.- Los medios de comunicación franceses.

La radio.

Hasta la llegada de François Mitterrand a la presidencia de la República había una radio estatal que dependía del antiguo ORTF, con emisoras periféricas e incluso algunas piratas.

Mitterrand, pues, estructura y ordena el sector que en esencia ha llegado hasta nuestros días.

Así tenemos estas radios:

-France Inter, radio pública generalista que propone emisiones muy eclécticas.

-France Info, que es una radio temática en torno a la información. Ésta presenta un boletín informativo cada media hora.

-France Culture es una emisora igualmente temática. Sus programas hacen referencia al arte, la literatura, la historia, las ciencias, la ficción, la política, la economía, la sociedad, la religión y documentos diversos.

Además, hay un grupo de radios de autopistas, 130 radios locales, sin olvidar la webradio.

En la esfera religiosa, una buena radio, con una excelente programación espiritual, es Radio Notre-Dame.

La televisión

Bajo la presidencia de Georges Pompidou, l'ORTF se reestructura, en cuanto a cadenas de televisión, en TF1, Antenne 2 y FR3.

La presidencia de François Mitterrand supondrá numerosos cambios en el campo de la televisión y los más importantes son:

-Aparición de la cadena internacional TV5

-Puesta en marcha del canal de pago Canal +, con emisiones encriptadas

-Lanzamiento de ARTE, cadena cultural franco-alemana, que compartirá el Canal 5, con la Cinquième.

En resumen hoy las cadenas públicas (gratuitas) son:

France 2, France 3, France 4, France Info, TV5 Monde, LCP/AN = La cadena parlamentaria Asamblea Nacional (Cámara de los Diputados).

TF1 fue privatizada, como ya dijimos. Es gratuita y es la cadena más vista.

Canal + es una cadena privada de pago (codificada, salvo a ciertas horas o para ciertos acontecimientos tales como la entrega de los premios "césar" del cine.

Hay que señalar igualmente que los jóvenes no miran la televisión, ellos utilizan otros medios tales como las redes sociales.

En el siglo XXI se creará la televisión digital terrestre con nuevos canales.

Otras opciones surgirán a lo largo del presente siglo, concretamente:

- La televisión por cable
- La televisión por satélite
- La televisión por Internet.

Los horarios más característicos son los siguientes:

-De 13h00 à 13h30 y de 20h00 a 20h30 más o menos, se difunden las informaciones tradicionales, regionales en el caso de France 3.

-De 17h00 a 20h00 la mayoría de los canales proponen programas de diversión.

-Hacia las 21h00 comienza la primera parte de la velada (film, diversión, debate, deporte, series) y hacia las 22h30 la segunda parte, diferente.

Los gustos franceses se orientan hacia las emisiones de debates, programas de humor, e informativos con la difusión de reportajes y de periodismo de investigación.

Entre estos programas se intercalan algunas películas, algunos eventos deportivos y series.

La prensa

La prensa diaria se subdivide en diferentes categorías.

Por una parte existe la prensa diaria nacional, con diarios de orientaciones políticas diversas:

-Le Figaro

-Le Monde

-La Croix

-Libération

-L'Humanité

También una prensa diaria de alcance regional que tiene dos tipos de noticias: locales y también nacionales. Entre otros muchos, podemos citar los siguientes periódicos:

-Le Sud-Ouest

-La Voix du Nord

-Le Dauphiné libéré

-La Dépêche du Midi

-Var matin

-Nice matin

-Vosges matin

Hay otros periódicos, de un carácter crítico y satírico, que aparecen dos o tres veces por semana:

-Le canard enchaîné

-Charlie Hebdo

Las revistas

Con respecto a los magazines, estos son semanales, mensuales, bimensuales trimestrales o semestrales.

Estos magazines se especializan en campos concretos y desarrollan sus temas en dossiers.

Existen revistas para las ciencias, el deporte, la caza, la pesca, revistas femeninas, de fotografía, de arquitectura, de economía, de salud, de informática, de náutica, de aviones, etc.

Podemos citar, entre otras muchas las siguientes revistas:

- Marianne
- Le Nouvel Observateur
- L'Express
- Paris Match
- Le Point
- VSD

El cuarto poder

La prensa, libre y responsable, es o más bien era un auténtico contrapoder (ahora suplantada por las redes sociales).

Los periodistas garantizan verdaderas críticas y denuncian los abusos.

Hay asuntos que estallan a partir de artículos de periodistas

aparecidos en la prensa. Recordemos lejanamente el famoso

“J'accuse” (Acuso) de Émile Zola, título de un artículo histórico

aparecido en *L'Aurore*” (hoy desaparecido) a propósito del asunto

Dreyfus.

Por otro lado, la prensa defiende la noción de pluralismo, ya que la total independencia de la prensa es algo que confiere al periodismo un conjunto imparcial y evita la difusión de una información excesivamente partidista.

La Agencia France Presse

Ésta es una de las tres más importantes agencias generalistas del mundo. De hecho ella es la tercera mundial en términos de cifra de negocios, tras la americana “Associated Press” y la británica “Reuters”.

Esta agencia ha sido creada en la Liberación, en 1944, y es un poco la heredera de las agencias resistentes, formadas durante la ocupación alemana.

La agencia FP se convierte en el primer medio de comunicación occidental que difunde la muerte de “Joseph Staline” (José Stalin) en 1953, gracias a sus servicios de escucha de las radios de Moscú y de otras capitales de Europa del Este.

El desarrollo de la AFP es realmente fulgurante, como certifica la utilización de un satélite para transmitir las informaciones y estar desde muy pronto completamente informatizada.

9.- El cine actual.

El cine francés se defiende bien, heredero de una larga tradición de cine de autor con Jean Renoir, el hijo del célebre pintor impresionista, Marcel Carné, el dialoguista Michel Audiard y tantos otros..

Empieza nuestro recorrido con “La Nouvelle Vague” (La Nueva Ola), movimiento que aparece definido como tal en la revista “Le cinéma” (El cine), en los años 1960.

Las dos revistas famosas que se enfrentaban eran *Les Cahiers du cinéma* (Los cuadernos del cine) y *Positif* (Positivo)

Los nuevos realizadores son críticos de cine que provienen casi todos de *Les Cahiers du cinéma* y que se lanzan a hacer películas, con una visión más moderna, filmando en la calle (sin los decorados reconstituidos en estudio), a veces con la cámara al hombro.

Destacaremos, entre otros, algunos nombres:

- François Truffaut
- Jean-Luc Godard
- Jacques Rivette
- Claude Chabrol
- Eric Rohmer
- Roger Vadim
- Bertrand Tavernier
- Claude Lelouch
- Louis Malle

Características de este movimiento

La Nouvelle Vague (La Nueva Ola) se beneficia de la tecnología tanto en la toma de sonido como en el de la toma de vistas.

Esto facilita un procedimiento característico, y son los rodajes en el exterior, lo que marca una ruptura con el cine de estudio.

Los personajes son el reflejo de la juventud de esta época: gente animada por una impresión de libertad y que busca una vida sin normas ni convenciones.

En cuanto al montaje, la continuidad tradicional ya no se respeta: los elementos pueden aparecer a veces sin cronología lineal.

Otras tendencias

Los films de capa y espada.

Éste es un género cinematográfico en el que el héroe hace muestra de sus talentos naturales en materia de esgrima. Algunos títulos, entre otros, son:

- Les trois mousquetaires (Los tres mosqueteros), de Bernard Borderie.
- Fanfan la tulipe (Fanfan, el invencible), de Cristian Jaque.
- Cyrano de Bergerac, de Jean-Paul Rappeneau.
- La fille de D'Artagnan (La hija de D'Artagnan), de Bertrand Tavernier.
- Le Hussard sur le toit (El Húsar en el tejado), de Jean-Paul Rappeneau.

Las comedias

Estas películas se dirigen al gran público. Citaremos, entre otras, las siguientes:

- Fantômas (Fantomas), de André Hunebelle.
- La cage aux folles (La jaula de las locas), de Édouard Molinaro.
- La Grande Vadrouille (La gran juerga), de Gérard Oury
- Les visiteurs (Los visitantes), de Jean-Marie Poicaré

-Bienvenue chez les ch'tis (Bienvenidos al Norte), de Dany Boon

Las películas policíacas

Destacaremos, entre otras, las siguientes:

-Le Cercle Rouge (El Círculo Rojo), de Jean-Pierre Melville.

-Le Boucher (El carnicero), de Claude Chabrol.

La Renovación desde 1980

La televisión ha provocado una caída vertiginosa de la afluencia a las salas de cine en los años 1980 y el punto más bajo será en 1992, que bajó a 116 millones de plazas vendidas.

Desde entonces, el número de billetes ha conocido un nuevo alza, situándose en torno a los 180 millones de entradas anuales.

Señalemos, entre muchas, algunas de las películas más significativas.:

-Un dimanche à la campagne ((un domingo en el campo), de Bernard Tavernier.

-Trois hommes et un couffin (Tres solteros y un biberón), de Coline Serreau.

-Au revoir les enfants (Adiós muchachos), de Louis Malle.

-L'ours (El oso), de Jean-Jacques Annaud.

-Le Grand bleu (El gran azul), de Luc Besson.

-La vie est un long fleuve tranquille (La vida es un largo río tranquilo), de Étienne Chatiliez.

-Cyrano de Bergerac, de Jean-Paul Rappeneau.

-Van Gogh, de Maurice Pialat.

-Bienvenue chez les Ch'tis (Bienvenidos al Norte), de Dany Boon.

Las películas indicadas marcan, por así decirlo, el paisaje. Por ejemplo, *Tres solteros y un biberón* plantea un problema social, *Adiós muchachos* revisita la dolorosa historia de la ocupación alemana durante la Segunda Guerra Mundial, *Bienvenidos al Norte* habla de los prejuicios de una persona que no sabe nada del Norte. (crítica los clichés preconcebidos)

La fotografía.

En este capítulo dedicado al cine y también a la imagen de manera más general, debemos mencionar la importancia de la fotografía, desde sus padres fundadores como Robert Doisneau, o en un género diferente (el reportero Henri Cartier-Bresson). La generación joven ha tomado el relevo. Además, hay numerosas exposiciones.

El cómic

En cuanto al cómic, hay que mencionar el festival de Angulema, que atrae a numerosos aficionados cada año. No olvidemos que Francia (la antigua Galia) es el país de personajes populares como Astérix y Obélix.

Lista de mis películas francesas preferidas.

Entre tantas películas que podríamos citar, hay algunas que me llamaron especialmente la atención. A continuación se ofrece una lista no exhaustiva y sin clasificación previa, más que la cronología o el grado de interés personal.

- À bout de soufflé (Al final de la escapada).
- La nuit américaine (La noche americana).
- Les choristes (Los chicos del coro).
- Un sac de billes (Una bolsa de canicas)
- La famille Bélier (La familia Bélier)
- Intouchables (Intocable)
- Demain tout commence (Mañana empieza todo).
- Le fabuleux destin d'Amélie Poulain (Amélie).
- Le dîner des cons (La cena de los idiotas).
- Cyrano de Bergerac.
- Le Cercle Rouge (El Círculo Rojo).
- Le grand bleu (El gran azul).
- Les parapluies de Cherbourg (Los paraguas de Cherburgo).
- Hiroshima mon amour (Hiroshima mi amor).
- The artista.
- Les douze travaux d'Astérix (Las doce pruebas de Asterix)
- L'ours (El oso)
- Belle et Sébastien (Belle y Sebastián)
- Nos jours heureux (Aquellos días felices)
- Hippocrate (Hipócrates).

À bout de souffle (Al final de la escapada)



Sinopsis

Michel es un delincuente que, tras robar un coche en Marsella, emprende viaje a París para cobrar un dinero que se le adeuda y volver a ver a su amiga estadounidense Patricia.

En el trayecto, perseguido por la policía de tráfico, mata a un agente.

Llega a París y los dos van de un lugar a otro. Cuando Patricia descubre que él está siendo buscado por la policía, intenta ayudarlo pero al final, para obligarse a alejarse de él, lo denuncia a la policía.

Michel, cansado y enamorado, se niega a huir.

Ficha técnica

Año : 1960

Realización : Jean-Luc Godard

Actores/actrices:

Jean-Paul Belmondo

Jean Seberg

Daniel Boulanger

Jean-Pierre Melville

La nuit américaine (La noche americana)



Sinopsis

La historia narra las tribulaciones de un director de cine durante el rodaje de una película.

El film toma su título de la técnica cinematográfica del mismo nombre que consiste en la aplicación de un filtro oscuro sobre la lente de la cámara y esto simula que se rueda de noche.

En un estudio de cine en Niza, se prepara el rodaje de la película “Je vous presente Pamela”.

Entrelazadas en el guion van apareciendo situaciones y conflictos de la vida de los actores y del equipo técnico.

Ficha técnica.

Año : 1973

Realización : Françoise Truffaut

Actores/Actrices :

François Truffaut

Jacqueline Bisset

Jean-Pierre Léaud

Jean-Pierre Aumont

Valentine Cortese

Les choristes (Los chicos del coro)



Sinopsis

Pierre Morhange, un veterano compositor, se encuentra en Nueva York y allí recibe la noticia de la muerte de su madre.

Él regresa a Francia para asistir al funeral y se queda unos días. Una noche lluviosa recibe la visita del Pépinot, un viejo compañero de escuela de hace 50 años, que le muestra fotos antiguas de su época escolar. Ambos reconocen a su antiguo profesor, Clément Mathieu.

Éste había llegado a un internado escolar que tenía una dura disciplina.

A pesar de todo, él descubre que los niños valen para el canto y forma una coral que tendrá mucho éxito, a pesar de las trabas que le pone el Director.

Ficha técnica

Año : 2004

Realización : Jean Dréville

Actores/actrices :

Gérard Jugnot "Clément Mathieu"

Jean-Baptiste Maunier "Rachin"

François Berléand "Rachin"

Maxence Perrin "Pépinot"

Un sac de billes (Una bolsa de canicas)



Sinopsis

En la Francia ocupada, durante la segunda Guerra Mundial, dos jóvenes hermanos judíos, Maurice y Joseph, son enviados por sus padres a la zona no ocupada y demuestran coraje, inteligencia e ingenio mientras escapan de los ocupantes e intentan reunirse con su familia.

Al final Maurice y Joseph, que se hicieron barberos como su padre, aparecen en la actualidad en un café de París.

Ficha técnica

Año : 2017

Realización : Christian Duquay

Actores/Actrices :

Dorian Le Clech “Joseph”

Batyste Fleurial “Maurice”

La famille Bélier (La familia Bélier)



Sinopsis

Rodolphe Bélier y su esposa Gigi, los dos sordos, son granjeros.

Su hijo pequeño es igualmente sordo pero su hija mayor, Paula, no lo es.

Ella, adolescente de 16 años, sirve entonces de intérprete y resulta indispensable para toda la familia.

Un día el profesor de música descubre en ella un portento de voz y, tras muchos ensayos, la propone acudir a un concurso de Radio France.

Por otro lado, Rodolphe Bélier, muy descontento con la política del alcalde de su pueblo decide él mismo presentarse a las elecciones municipales, a pesar de su minusvalía.

Ficha técnica

Año : 2014

Realización : Éric Lartigau

Actores/actrices :

Louane "Paula"

François Damiens "Rodolphe Bélier"

Karim Viard "Gigi Bélier"

Luca Gelberg "Quentin Bélier"

Éric Elmosmino "Fabien Thomasson", el profesor de Música

Ilan Bergala "Gabriel"

Intouchables (Intocable)



Sinopsis

La película narra la relación entre dos personajes totalmente opuestos y procedentes de entornos diferentes.

Uno, Driss, un joven de origen senegalés, vive en un barrio obrero de París. Él tiene antecedentes penales y es vitalista, descarado, divertido y reflexivo.

El otro, Philippe, tetrapléjico, es rico y al contrario que Driss, es ya mayor, culto y muy poco espontáneo. Y necesita un asistente personal.

Driss acude a la entrevista personal de selección esperando ser rechazado y con la pretensión de poder sellar sus papeles para cobrar el seguro de desempleo.

Sin embargo, y para su sorpresa, es contratado, pese a su descarro y a no tener ninguna formación profesional.

Los motivos de Philippe, harto de tratar con cuidadores que sentían piedad de él, se basaban en el reto de conseguir que el rebelde, joven que no le tenía compasión alguna, fuera capaz de realizar un trabajo y de tener a alguien que simplemente fuera para él sus brazos y sus piernas.

Ficha técnica.

Año : 2011

Realización : Olivier Nakache y Eric Toledano

Acores/Actrices :

François Cluzet "Philippe"

Omar Sy "Driss"

Audrey Fleurot "Magalie"

Anne le Ny "Yvonne"

Demain tout commence (Mañana empieza todo)



Sinopsis

Samuel, ligón, vago, juerguista, vive en la orilla del mar apaciblemente. Pero un día aparece Kristin que le entrega a Gloria, su hija de unos meses que él desconocía tener.

Él emprende una carrera tras la mujer para intentar devolverle a la niña, sin resultado.

En Londres se hace “cascadeur” (doble especialista) y educa a su hija, con la ayuda de Bernie, su anfitrión.

Gloria se pregunta dónde está su madre y él la pinta de espía viajera.

Sin embargo, ésta aparece con su compañero y tiene la idea de llevarse a Gloria.

Ficha técnica,

Año : 2013

Realización : Hugo Gélin

Actores/Actrices :

Omar Sy “Samuel”

Clémence Poésy “Kristin”

Gloria Colston “Gloria”

Antoine Bertrand “Bernie”

Le fabuleux destin d'Amélie Poulain (Amélie)



Sinopsis

La película narra la historia de la joven camarera Amélie Poulain. Ésta descubre, el mismo día del accidente de Lady Di, en su baño, escondida dentro de un hoyo, una pequeña caja. En ella hay juguetes, fotografías y cromos que un chico escondió hace cuarenta años.

Ella decide entonces buscarle para entregarle la caja.

Una vez localizado el dueño, y al ver su reacción positiva, él tiene un nuevo propósito para su vida: lograr que las personas que están a su alrededor se sientan felices.

Ficha técnica.

Año : 2001

Realización: Jean-Pierre Jeunet

Actores/Actrices:

Audrey Tautou “Amélie”

Mathieu Kassovitz “Nino Quincampoix”

Serge Merlin “Raymond Dufayel”

Claire Maurier “Suzanne”

Isabelle Nanty “Georgette”

Le dîner des cons (La cena de los idiotas)



Sinopsis

Pierre Brochant, un editor parisino, se reúne cada miércoles con sus amigos en una cena en la que se disputan el honor de ser quien lleve al invitado que puedan encontrar para que todos puedan reírse de él.

En esta ocasión, Brochant todavía no ha encontrado a ninguno, por que se deja aconsejar por una amigo, que le recomienda a François Pignon, un funcionario del Ministerio de Hacienda cuya afición es construir maquetas de edificios con cerillas.

Como aún no lo conoce, Brochant decide invitarlo a su casa antes de ir a la cena, lo cual resultará ser una de las peores decisiones que haya tomado.

Ficha técnica.

Año: 1998

Realización: Francis Veber

Actores/Actrices:

Jacques Villeret "François Pignon"

Thierry Lhermite "Pierre Brochant"

Daniel Prévost "Lucien Cheval" (inspector de Hacienda amigo de Pignon)

Cyrano de Bergerac (Cyrano de Bergerac)



Sinopsis

El tema está adaptado de la famosa pieza de Edmond de Rostand.

Tres hombres buscan los favores de la bella Roxana.

Uno de ellos tiene poder, el conde de Guiche, otro tiene talento literario, Cyrano, y el último, Christian, cuenta con la belleza.

Tras unas escenas de amor cortés, aparecen las escenas épicas de la guerra, y por último la tristeza.

Ficha técnica.

Año: 1990

Realización: Jean-Paul Rappeneau

Actores/Actrices:

Gérard Dépardieu "Cyrano de Bergerac"

Anne Brochet "Roxanne"

Vincent Pérez "Christian"

Jacques Weber "El conde de Guiche"

Le cercle rouge (El círculo rojo)



Sinopsis

Corey ha cumplido su condena en una prisión de Marsella, y debe enfrentarse de nuevo a la sociedad.

Él, junto a Vogel, un prófugo de la justicia, se traslada a París, para robar a Rico, el jefe de la banda a la que pertenecía.

El policía Mattei, con la colaboración de Santi, el dueño de un club nocturno, les tiende una trampa.

Ficha técnica

Año: 1970

Realización: Jean-Pierre Melville

Actores:

Alain Delon "Corey"

Gian Maria Volonté "Vogel"

Le grand bleu (El gran azul)



Sinopsis

Esta película representa una ficción sobre la rivalidad deportiva entre dos célebres competidores de apnea.

Las escenas submarinas son extensas y la banda sonora es suave y profunda.

Ficha técnica

Año: 1987

Realización: Luc Besson

Actores/actrices:

Jean-Marc Barr

Rosanna Arquette

Jean Reno

Les parapluies de Cherbourg (Los paraguas de Cherburgo)



Sinopsis

Primero de los dos films enteramente cantado de Jacques Demy, la película expresa la inquietud de rendir cuentas de las realidades económicas, sociales y políticas, situando la acción en un momento preciso, marcado especialmente por la llamada del contingente para participar en la guerra de Argelia. En ese sentido éste es uno de los raros films que evocan esa circunstancia.

Ficha técnica

Año: 1964

Realización: Jacques Demy

Actores/Actrices:

Catherine Deneuve "Geneviève"

Guy Foucher "Nino"

Anne Vemond "Madame Émery" (la mère de Geneviève)

Hiroshima mon amour (Hiroshima mi amor)



Sinopsis

La película retrata el encuentro de una francesa y de un japonés en Hiroshima, catorce años después de los bombardeos atómicos.

“Hiroshima mon amour” se presenta a la vez como una ficción que evoca la guerra y las bombas lanzadas sobre la ciudad y como un poema de amor y de muerte.

Y la película es finalmente una llamada a la reconciliación.

Ficha técnica.

Año: 1959

Realización: Alain Resnais

Actores/Actrices:

Emmanuelle Riva “Ella”

Eiji Okada “Él”

Stella Dassas “La madre”

Pierre Barbaud “El padre”

Bernard Fresson “El alemán”

The artist (The artist)

Sinopsis

La historia tiene lugar entre 1927 y 1932, y está enfocada en la relación de una vieja estrella del cine mudo y una exitosa actriz joven, cuando el cine pasó de moda y fue reemplazado por el cine sonoro.



Ficha técnica

Año: 2011

Realización: Michel Hazanavicius

Actores/Actrices:

Jean Dujardin "George Valentin"

Bérénice Bejo "Peppy Miller"

Les Douze Travaux d'Astérix (Las Doce Pruebas de Asterix)



Sinopsis

En el año 50 a.C. toda la Galia está ocupada por los romanos, a excepción de un pueblecito que todavía y siempre resiste al invasor.

Para saber si los poderosos galos provienen de los dioses o no, César les lanza un desafío.

Los galos deberán superar doce pruebas inspiradas en los trabajos del semi dios Hércules.

Si ellos ganan, César les promete declararse vencido, pero si ellos pierden una sola prueba, los galos deberán someterse a la autoridad de Roma.

Ficha técnica

Año: 1976

Realización: René Goscinny et Albert Uderzo

L'ours (El oso)



Sinopsis

Un oseño huérfano, inconsciente y torpe, es adoptado por un oso solitario.

Aprenderá con su nuevo compañero sobre la vida y el mal, un mal personificado por dos cazadores que fueron a buscarlo.

Uno de los cazadores, Tom, de repente tomará conciencia de la dignidad de la vida animal.

Ficha técnica.

Año : 1988

Realización: Jean-Jacques Annaud

Actores/Actrices:

Tchéky Karyo "Tom"

Jack Wallace "Bill"

André Lacombe: "Le chasseur aux chiens" (El cazador de los perros)

Belle et Sébastien (Bella y Sebastián)



Sinopsis

Durante la ocupación alemana de Francia, se forma la amistad de Sebastián, un niño solitario de seis años, y su perro Belle.

En torno a este vínculo, gira la historia del resto de los personajes.

Sebastián vive con su abuelo y con su prima en un tranquilo pueblo situado en los Alpes franceses, cerca de la frontera italiana. Sin embargo, la llegada de los soldados alemanes altera por completo la apacible vida de los habitantes de esta localidad.

Ficha técnica

Año: 2013

Realización: Nicolas Vanier

Actores/Actrices:

Félix Bossuet "Sébastien"

Tchéky Karyo "César"

Margaux Châtelier "Angéline"

Dimitri Storoze "Docteur Guillaume"

Andreas Pietschmann "Teniente Peter Braun"

Nos jours heureux (Aquellos días felices)



Sinopsis

Vincent Rousseau dirige por primera vez una “colonie de vacances” (campamento de vacaciones). Él debe durante tres semanas ocuparse de 80 niños indisciplinados, acompañado por un equipo de seis animadores, no siempre profesionales.

Se organizan muchas actividades pero el “dirlo” (dire) debe hacer frente a la llegada de su propio padre Albert y también las de los inspectores de juventud y deportes.

Ficha técnica

Año: 2006

Realización: Olivier Makache y Éric Toledano.

Actores/Actrices:

Jean-Paul Rouve: “Vincent”

Marilou Berry “Marie-Laure”

Omar Sy “Joseph”

Lannick Gautry “Daniel”

Julie Fournier “Lisa”

Guillaume Cyr “Truman”

Joséphine de Meaux “Caroline”

Jacques Boudet “Albert”

Jean Benguigui “Mimoun”

Catherine Hosmalin “Christine”

Hippocrate (Hipócrates)



Sinopsis

Benjamin Barois entra en el hospital como médico interno y allí conoce a Abdel Rezzak, que también realiza la misma función.

Diversas incidencias ocurren y vemos cómo se desarrolla la vida en un hospital, con todas las ventajas y todos los problemas que sobrevienen.

Ficha técnica

Año: 2014

Realización: Thomas Lilti

Vincent Lacoste "Benjamin"

Jacques Gamblin "Profesor Barois"

Reda Kateb "Abdel"

Julie Brochen "Madame Lemoine".

10.- La canción de hoy.

La historia de la canción francesa actual está ligada al desarrollo de los medios de comunicación de masa. Como de costumbre hay que comenzar por recordar los comienzos y remontar un poco en el tiempo.

Los progresos de la radiofonía han supuesto la necesidad de difundir música, y la industria del disco se ha puesto en marcha para producir registros variados.

No hay que olvidar tampoco la omnipresencia de Internet que permite una difusión directa y masiva de diferentes canciones.

Dos tendencias se oponen en el campo comercial: la canción de texto y las variedades.

Canciones tradicionales francesas.

Ciertas canciones tradicionales son conocidas por todos y cantadas en la infancia, en la escuela y en la familia.

Su origen es a veces difícil de establecer, pero no siempre, pues su historia cuando se la conoce, es muy interesante en algunas de ellas. En todo caso estas canciones constituyen los fundamentos estables de la música y de las canciones populares.

Algunas canciones tradicionales.

Entre las canciones populares (de las cuales algunas son infantiles), podemos citar las siguientes:

-À la claire Fontaine

-Oh Gué Vive la Rose

.-Savez-vous planter les choux?

- Sur le pont d'Avignon*
- Mon ami Pierrot*
- Malbrouk s'en va-t-en guerre*
- Dans la forêt lointaine*
- Il était un petit navire*
- Alouette, gentille alouette*

La canción de texto

Charles Trenet (1913-2001)

Él es el cantante del buen humor, de la alegría de vivir, como lo atestigua uno de sus títulos más conocidos *Il y a de la joie*.

Édith Piaf (1919-1963)

Su nombre artístico, Piaf, significa moineau (gorrión) en francés familiar.

Su difusión será internacional. Algunos títulos conocidos de ella son:

- La vie en rose*
- .*Padam padam*
- Milord*
- Non, je ne regrette rien.*

Juliette Gréco (1927-)

Ella conocerá el movimiento artístico e intelectual de Saint-Germain-des-prés y de la orilla izquierda.

Sus canciones más conocidas son;

- Les feuilles mortes* (texto de Jacques Prévert)

-*Chanson pour l'Auvergnat* (texto y música de Georges Brassens)

Georges Brassens

Él tenía un espíritu anarquista y sus letras son frecuentemente picantes.

La razón de su éxito es la presencia constante de un gran humor, así como el uso de giros de una gran calidad literaria.

Citemos algunas de sus numerosas canciones:

-*La Mauvaise réputation*

-*Les Amoureux des bancs publics*

-*Chanson pour l'Auvergnat*

-*Le parapluie*

Léo Ferré

Él es un cantante anarquista cuyos temas los han retomado un gran número de intérpretes.

Otros cantantes

Además de los ya señalados anteriormente, indicaremos también otros artistas como:

-*Barbara (1933-1997)* (entre sus canciones podemos citar *L'aigle noir*, *Nantes*, *Ma plus belle histoire d'amour*)

-*Charles Aznavour (1924-2018)* (Una de sus canciones más célebres es *La Bohème*)

-*Yves Montand (1921-1991)*

-*Jean Ferrat (1930-2010)* (Entre sus canciones, *Que serais-je sans toi*, *la Montagne*)

-Gilbert Bécaud (1927-2004)

-Claude Nougaro (1929-2004)

La variedad francesa

Ésta se diversifica con cantantes después del período Ye-yé (Françoise Hardy, Sylvie Vartan, Sheila) y en paralelo con la canción de texto cuyos representantes figuran en el párrafo anterior (Montand, Jean Ferrat, Barbara, así como Brel y Brassens).

Ellos son cantantes como:

-Hervé Vilard

-Mireille Mathieu

-Nino Ferrer

-Claude François

-Sacha Distel

-Joe Dassin.

Y la continuidad de la variedad está asegurada con cantantes como:

-Francis Cabrel

-Maxime le Forestier

Pero también con vedettes como:

-Jean-Jacques Goldman

-Patricia Kaas

-Patrick Bruel

-Jenifer

-Hélène Ségara

Incluimos también en este apartado a los cantantes francófonos belgas que se citan a continuación:

-Jacques Brel.

Los comienzos de Jacques Brel fueron difíciles como en la mayor parte de los casos.

Sin embargo, la continuación de su carrera de cantante le dará una gran notoriedad en Europa y en Estados-Unidos.

Algunos de sus títulos más conocidos son:

-Ne me quitte pas

-La valse à mille temps

-Les Flamandes

-Le Plat Pays.

-Johnny Hallydays (1943-2017) es un cantante de ascendencia belga.

Su música se sitúa al principio en la línea del Rock ' Roll y luego se orienta hacia las raíces de esta música, incluyendo el Blues. Trabajando con diferentes letristas, él diversificará sus canciones.

Sus conciertos son verdaderos espectáculos que encantan a sus fans.

Algunas canciones suyas son:

-Souvenirs, souvenirs

-L'idole des jeunes

-J'ai oublié de vivre.

Salvatore Adamo (1943-) est un chanteur belge qui a eu un grand succès commercial dans les années 1960 et 1970. Ses chansons les plus célèbres sont :

-Tombe la neige

-Vous permettez Monsieur

-Ton nom

-Une mèche de tes cheveux

-La nuit

-Mes mains sur tes hanches

-Tenez-vous bien.

El rap francés de texto

El desarrollo del rap en Francia en el curso de los años 1980 y 1990 es fulgurante.

La producción de discos se ve relanzada por este estilo musical y las emisoras de radio emiten rap en sus parrillas de programación.

La utilización de la lengua francesa por los raperos es mucho más flexible que en el conjunto de la canción francesa.

La figura de estilo más característica del rap francófono es el famoso lenguaje “verlan”, es decir, “al revés” (à l’envers). Las sílabas se invierten y a veces se llega a una mejor soltura fonológica.

Por otra parte están los cantantes que eligen este medio para transmitir sus ideas, un análisis social para sugerir otra manera de pensar.

En este estilo de rap de texto encontramos al cantante MC Solaar, cuyas letras alcanzan una dimensión más poética, con un trabajo léxico y musical sobre el texto muy depurado.

Los cantantes francófonos québécois.

Félix Leclerc (1924-1968) y Robert Charlebois (1944-) forman parte de los primeros cantantes francófonos de más allá del Atlántico (Outre-Atlantique).

La Opera Starmania, en 1978, está en el origen del inmenso éxito de los cantantes québécois en Francia.

Desde entonces, numerosos cantantes del Québec y del Canadá completarán su carrera en Francia.

Algunos cantantes son:

- Daniel Garou (1972-)
- Céline Dion (1968-)
- Marilou Bourdon (1990-)

Cantantes del mundo entero

Se trata a menudo de cantantes que se instalan en Francia y que completan su carrera con títulos francófonos. Tenemos, entre otros, a:

- Tina Arena (1967-), Australie
- Jane Birkin (1946-2023), Angleterre
- Dalida (1933-1987), Egypte
- Linda de Suza (1948-) Portugal
- Mari Trini (1947-2009), Espagne.

Selección de mis canciones favoritas

Esta elección es personal y pienso que son todas canciones magníficas. Pero es cierto que aparte de Stromae y de Céline Dion, los otros cantantes son difícilmente conocidos por la siguiente generación de 40 años. De todas formas para una parte de la población las 11 primeras canciones citadas abajo han marcado una época. Algunas son intemporales (*Ne me quitte pas*, *Le Métèque*), otras resisten bien o mal al terrible paso del tiempo

- Milord* → Édith Piaf
- Le lundi au soleil* → Claude François
- La paloma adieu* → Mireille Mathieu
- *L'oiseau et l'enfant* → Marie Myriam
- Mes mains sur tes hanches* → Salvatore Adamo
- Vous permettez Monsieur* → Salvatore Adamo
- Tombe la neige* → Salvatore Adamo
- Ne me quitte pas* → Jacques Brel
- Le métèque* → Georges Moustaki
- Ma solitude* → Georges Moustaki
- Il y avait un jardin* → Georges Moustaki
- D'amour et d'amitié* → Céline Dion
- Avec toi* → Céline Dion
- Papillon* → Céline Dion
- Sous le vent* → Céline Dion et Daniel Garou
- Belle* (du musical *Notre-Dame de Paris*) → Daniel Garou et d'autres
- Mon coeur résiste encore* → Hélène Ségara
- Voyage, voyage* → Kate Ryan
- Ella, elle a* → Kate Ryan

- Papa, où t'es?* → Stromae
- Vois sur ton chemin* → Les choristes
- Caresse sur l'océan* → Les choristes
- Je pense à toi* → Saya
- Je veux* → Zaz
- Au soleil* → Jenifer

Mis canciones preferidas



-*Milord* → *Édith Piaf*

Allez venez ! Milord
Vous asseoir à ma table
Il fait si froid dehors
Ici, c'est confortable
Laissez-vous faire, Milord
Et prenez bien vos aises
Vos peines sur mon cœur
Et vos pieds sur une chaise
Je vous connais, Milord
Vous ne m'avez jamais vue
Je ne suis qu'une fille du port
Une ombre de la rue...

Pourtant, je vous ai frôlé
Quand vous passiez hier
Vous n'étiez pas peu fier
Dame ! le ciel vous comblait
Votre foulard de soie
Flottant sur vos épaules
Vous aviez le beau rôle
On aurait dit un roi
Vous marchiez en vainqueur
Au bras d'une demoiselle
Mon Dieu! qu'elle était belle
J'en ai froid dans le cœur...

Allez venez! Milord
Vous asseoir à ma table
Il fait si froid dehors
Ici, c'est confortable
Laissez-vous faire, Milord
Et prenez bien vos aises
Vos peines sur mon cœur
Et vos pieds sur une chaise
Je vous connais, Milord
Vous ne m'avez jamais vue
Je ne suis qu'une fille du port
Une ombre de la rue...

Dire qu'il suffit parfois
Qu'il y ait un navire
Pour que tout se déchire
Quand le navire s'en va
Il emmenait avec lui
La douce aux yeux si tendres
Qui n'a pas su comprendre
Qu'elle brisait votre vie
L'amour, ça fait pleurer
Comme quoi l'existence
Ça vous donne toutes les chances
Pour les reprendre après...

Allez venez ! Milord
Vous avez l'air d'un même
Laissez-vous faire, Milord
Venez dans mon royaume
Je soigne les remords
Je chante la romance
Je chante les milords
Qui n'ont pas eu de chance
Regardez-moi, Milord
Vous ne m'avez jamais vue...
Mais vous pleurez, Milord
Ça, j'l'aurais jamais cru.

Eh! bien voyons, Milord

Souriez-moi, Milord
Mieux que ça, un p'tit effort...
Voilà, c'est ça !
Allez riez ! Milord
Allez chantez ! Milord
Ta da da da...
Mais oui, dansez, Milord
Ta da da da...
Bravo! Milord...
Encore, Milord...
Ta da da da...



-*Le lundi au soleil* → Claude François

Regarde ta montre
Il est déjà huit heures
Embrassons-nous tendrement
Un taxi t'emporte
Tu t'en vas, mon cœur
Parmi ces milliers de gens
C'est une journée idéale
Pour marcher dans la forêt
On trouverait plus normal
D'aller se coucher
Seuls dans les genêts

Le lundi au soleil
C'est une chose qu'on n'aura jamais
Chaque fois c'est pareil
C'est quand on est derrière les carreaux
Quand on travaille que le ciel est beau
Qu'il doit faire beau sur les routes
Le lundi au soleil

Le lundi au soleil
On pourrait le passer à s'aimer
Le lundi au soleil
On serait mieux dans l'odeur des foins
On aimerait mieux cueillir le raisin
Ou simplement ne rien faire
Le lundi au soleil

Toi, tu es à... l'autre bout
De cette ville
Là-bas, comme chaque jour
Les dernières heures
Sont les plus difficiles
J'ai besoin de ton amour
Et puis dans la foule au loin
Je te vois, tu me souris
Les néons des magasins
Sont tous allumés
C'est déjà la nuit

Le lundi au soleil
C'est une chose qu'on n'aura jamais
Chaque fois c'est pareil
C'est quand on est derrière les carreaux
Quand on travaille que le ciel est beau
Qu'il doit faire beau sur les routes
Le lundi au soleil

Le lundi au soleil
On pourrait le passer à s'aimer
Le lundi au soleil
On serait mieux dans l'odeur des foins
On aimerait mieux cueillir le raisin
Ou simplement ne rien faire
Le lundi au soleil



-*La paloma adieu* → Mireille Mathieu

Le soir ma mère nous chantait quand j'étais enfant
L'histoire d'un bateau perdu et d'un oiseau blanc
Un jour le bateau s'en va droit vers l'océan
Et seule, le cœur plein d'amour une fille attend
Le marin lui a dit : "n'oublie pas je t'aime"
L'hiver et le printemps elle attend quand même
Elle voit un oiseau blanc se poser près d'elle
Qui portait quelques mots au creux de son aile

La paloma adieu, adieu c'est toi que j'aime
Ma vie s'en va mais n'aie pas trop de peine
Oh mon amour adieu !
La paloma adieu, adieu c'est toi que j'aime
Ma vie s'en va mais n'aie pas trop de peine
Oh mon amour adieu !

Elle prend tout contre son cœur le bel oiseau blanc
Tout deux ils s'ont repartis droit vers l'océan
L'amour ne meurt jamais j'ai vue deux colombes
S'envoler vers la mer et que la nuit tombe

La paloma adieu, adieu c'est toi que j'aime
Ma vie s'en va mais n'aie pas trop de peine
Oh mon amour adieu !

La paloma adieu, adieu c'est toi que j'aime
Ma vie s'en va mais n'aie pas trop de peine
Oh mon amour adieu !



- *L'oiseau et l'enfant* → Marie Myriam

Comme un enfant aux yeux de lumière
Qui voit passer au loin les oiseaux
Comme l'oiseau bleu survolant la Terre
Vois comme le monde, le monde est beau

Beau le bateau, dansant sur les vagues
Ivre de vie, d'amour et de vent
Belle la chanson naissante des vagues
Abandonnée au sable blanc

Blanc l'innocent, le sang du poète
Qui en chantant, invente l'amour
Pour que la vie s'habille de fête
Et que la nuit se change en jour

Jour d'une vie où l'aube se lève
Pour réveiller la ville aux yeux lourds
Où les matins effeuillent les rêves
Pour nous donner un monde d'amour

L'amour c'est toi, l'amour c'est moi

L'oiseau c'est toi, l'enfant c'est moi

Moi je ne suis qu'une fille de l'ombre
Qui voit briller l'étoile du soir
Toi mon étoile qui tisse ma ronde
Viens allumer mon soleil noir

Noire la misère, les hommes et la guerre
Qui croient tenir les rênes du temps
Pays d'amour n'a pas de frontière
Pour ceux qui ont un cœur d'enfant

Comme un enfant aux yeux de lumière
Qui voit passer au loin les oiseaux
Comme l'oiseau bleu survolant la terre
Nous trouverons ce monde d'amour

L'amour c'est toi, l'amour c'est moi
L'oiseau c'est toi, l'enfant c'est moi
L'oiseau c'est toi, l'enfant c'est moi
L'oiseau c'est toi, l'enfant c'est moi

-Mes mains sur tes hanches → Salvatore Adamo



Sois pas fâchée si je te chante
Les souvenirs de mes quinze ans
Ne boude pas si tu es absente
De mes rêveries d'adolescent

Ces amourettes insignifiantes
Ont préparé un grand amour
Et c'est pourquoi je te les chante
Et les présente tour à tour
Oui c'est pourquoi je te les chante
Et les présente tour à tour

Mais laisse mes mains sur tes hanches
Ne fais pas ces yeux furibonds
Oui tu l'auras ta revanche
Tu seras ma dernière chanson

Dans chaque fille que j'ai connue
C'est un peu toi que je cherchais

Quand dans mes bras je t'ai tenue
Moi je tremblais je comprenais

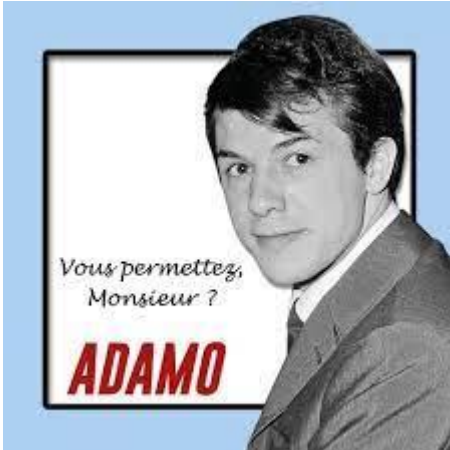
Que tu es sortie d'une fable
Pour venir habiter mon rêve
Et ce serait bien regrettable
Que notre amour ainsi s'achève
Oui ce serait bien regrettable
Que notre amour ainsi s'achève

Mais laisse mes mains sur tes hanches
Ne fais pas ces yeux furibonds
Oui tu l'auras ta revanche
Tu seras ma dernière chanson

Mais laisse mes mains sur tes hanches
Ne fais pas ces yeux furibonds
Oui tu l'auras ta revanche
Tu seras ma dernière chanson

La la la la la la...

-*Vous permettez Monsieur* → Salvatore Adamo



Aujourd'hui c'est le bal des gens bien
Demoiselles que vous êtes jolies
Pas question de penser aux folies
Les folies sont affaires de vauriens

On n'oublie pas les belles manières
On demande au papa s'il permet
Et comme il se méfie des gourmets
Il vous passe la muselière

Vous permettez monsieur
Que j'emprunte votre fille
Et bien qu'il me sourit
Je sens bien qu'il se méfie

Vous permettez monsieur
Nous promettons d'être sages
Comme vous l'étiez à notre âge
Juste avant le mariage

Bien qu'un mètre environ nous sépare
Nous voguons par-delà les violons
On doit dire entre nous on se marre
À les voir ajuster leurs lorgnons

Vous permettez monsieur
Que j'emprunte votre fille
Et bien qu'il me sourit
Je sens bien qu'il se méfie

Vous permettez monsieur
Nous promettons d'être sages
Comme vous l'étiez à notre âge
Juste avant le mariage

Que d'amour dans nos mains qui s'étreignent
Que d'élans vers ton cœur dans le mien
Le regard des parents s'il retient
N'atteint pas la tendresse où l'on baigne

Vous permettez monsieur
Que j'emprunte votre fille
Et bien qu'il me sourit
Je sens bien qu'il se méfie

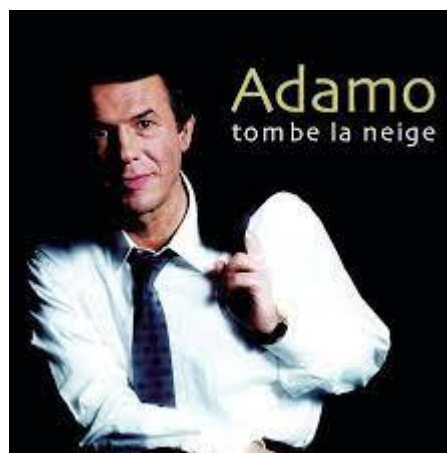
Vous permettez monsieur
Nous promettons d'être sages

Comme vous l'étiez à notre âge

Juste avant le mariage

Juste avant le mariage

Juste avant le mariage



-*Tombe la neige* → Salvatore Adamo

Tombe la neige
Tu ne viendras pas ce soir
Tombe la neige
Et mon cœur s'habille de noir
Ce soyeux cortège
Tout en larmes blanches
L'oiseau sur la branche
Pleure le sortilège

Tu ne viendras pas ce soir
Me crie mon désespoir
Mais tombe la neige
Impassible manège
La, lalala, lalala, lalala
Ouh

Tombe la neige
Tu ne viendras pas ce soir
Tombe la neige
Tout est blanc de désespoir
Triste certitude
Le froid et l'absence
Cet odieux silence
Blanche solitude

Tu ne viendras pas ce soir
Me crie mon désespoir

Mais tombe la neige
Impassible manège
Mais tombe la neige
Impassible manège
La, lalala, lalala, lalala
Ouh
La, lalala, lalala, lalala



-*Ne me quitte pas* → Jacques Brel

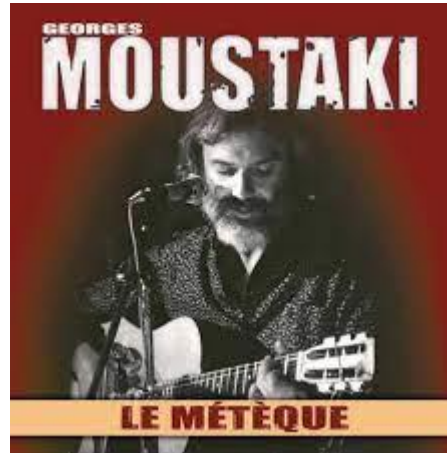
Ne me quitte pas
Il faut oublier
Tout peut s'oublier
Qui s'enfuit déjà,
Oublier le temps
Des malentendus
Et le temps perdu
A savoir comment
Oublier ces heures
Qui tuaient parfois
A coups de pourquoi
Le cœur du bonheur
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas

Moi je t'offrirai
Des perles de pluie
Venues de pays
Où il ne pleut pas
Je creuserai la terre
Jusqu'après ma mort
Pour couvrir ton corps
D'or et de lumière
Je ferai un domaine
Où l'amour sera roi
Où l'amour sera loi

Où tu seras reine
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas

Ne me quitte pas
Je t'inventerai
Des mots insensés
Que tu comprendras
Je te parlerai
De ces amants-là
Qui ont vu deux fois
Leurs cœurs s'embraser

Je te raconterai
L'histoire de ce roi
Mort de n'avoir pas
Pu te rencontrer
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas
Ne me quitte pas



-*Le métèque* → Georges Moustaki

Avec ma gueule de métèque
De Juif errant, de pâtre grec
Et mes cheveux aux quatre vents
Avec mes yeux tout délavés
Qui me donnent l'air de rêver
Moi qui ne rêve plus souvent
Avec mes mains de maraudeur
De musicien et de rôdeur
Qui ont pillé tant de jardins
Avec ma bouche qui a bu
Qui a embrassé et mordu
Sans jamais assouvir sa faim

Avec ma gueule de métèque
De Juif errant, de pâtre grec
De voleur et de vagabond
Avec ma peau qui s'est frottée
Au soleil de tous les étés
Et tout ce qui portait jupon
Avec mon cœur qui a su faire
Souffrir autant qu'il a souffert
Sans pour cela faire d'histoires
Avec mon âme qui n'a plus
La moindre chance de salut
Pour éviter le purgatoire

Avec ma gueule de métèque
De Juif errant, de pâtre grec

De voleur et de vagabond
Je viendrai, ma douce captive
Mon âme sœur, ma source vive
Je viendrai boire tes vingt ans
Et je serai prince de sang
Rêveur ou bien adolescent
Comme il te plaira de choisir
Et nous ferons de chaque jour
Toute une éternité d'amour
Que nous vivrons à en mourir

Et nous ferons de chaque jour
Toute une éternité d'amour
Que nous vivrons à en mourir

-*Ma solitude* → Georges Moustaki (cantada también por Serge Reggiani, otro gran artista)



Pour avoir si souvent dormi
Avec ma solitude
Je m'en suis fait presque une amie
Une douce habitude
Elle ne me quitte pas d'un pas
Fidèle comme une ombre
Elle m'a suivi çà et là
Aux quatre coins du monde

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude

Quand elle est au creux de mon lit
Elle prend toute la place
Et nous passons de longues nuits
Tous les deux face à face
Je ne sais vraiment pas jusqu'où
Ira cette complice
Faudra-t-il que j'y prenne goût

Où que je réagisse ?

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude

Par elle, j'ai autant appris
Que j'ai versé de larmes
Si parfois je la répudie
Jamais elle ne désarme
Et si je préfère l'amour
D'une autre courtisane
Elle sera à mon dernier jour
Ma dernière compagne

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude

Non, je ne suis jamais seul
Avec ma solitude



Il y avait un jardin → Georges Moustaki

C'est une chanson pour les enfants
Qui naissent et qui vivent entre l'acier
Et le bitume, entre le béton et l'asphalte
Et qui ne sauront peut-être jamais
Que la terre était un jardin

Il y avait un jardin qu'on appelait la terre
Il brillait au soleil comme un fruit défendu
Non ce n'était pas le paradis ni l'enfer
Ni rien de déjà vu ou déjà entendu
La la la la la la

Il y avait un jardin une maison des arbres
Avec un lit de mousse pour y faire l'amour
Et un petit ruisseau roulant sans une vague
Venait le rafraîchir et poursuivait son cours
La la la la la la

Il y avait un jardin grand comme une Vallée
On pouvait s'y nourrir à toutes les saisons

Sur la terre brûlante ou sur l'herbe gelée
Et découvrir des fleurs qui n'avaient pas de nom
La la la la la la la

Il y avait un jardin qu'on appelait la terre
Il était assez grand pour des milliers d'enfants
Il était habité jadis par nos grands-pères
Qui le tenaient eux-mêmes de leurs grands-parents
La la la la la la

Où est-il ce jardin où nous aurions pu naître
Où nous aurions pu vivre insouciant et nus
Où est cette maison toutes portes ouvertes
Que je cherche encore et que je ne trouve plus?



-D'amour ou d'amitié → Céline Dion

Il pense à moi, je le vois je le sens je le sais
Et son sourire me ment pas quand il vient me chercher
Il aime bien me parler des choses qu'il a vues
Du chemin qu'il a fait et de tous ses projets

Je crois pourtant qu'il est seul et qu'il voit d'autres filles
Je ne sais pas ce qu'elles veulent ni les phrases qu'il dit
Je ne sais pas où je suis quelque part dans sa vie
Si je compte aujourd'hui plus qu'une autre pour lui

Il est si près de moi pourtant je ne sais pas comment l'aimer
Lui seul peut décider qu'on se parle d'amour ou d'amitié
Moi je l'aime et je peux lui offrir ma vie
Même s'il ne veut pas de ma vie

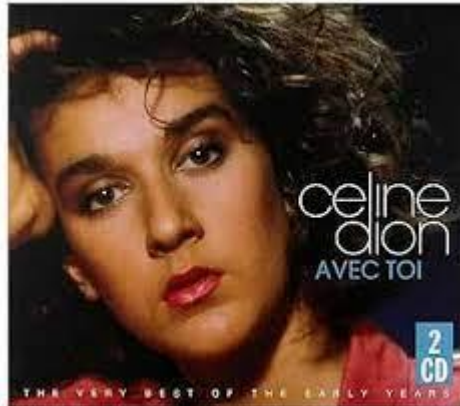
Je rêve de ses bras oui mais je ne sais pas comment l'aimer
Il a l'air d'hésiter entre une histoire d'amour ou d'amitié
Et je suis comme une île en plein océan

On dirait que mon cœur est trop grand

Rien à lui dire il sait bien que j'ai tout a donner
Rien qu'à sourire à l'attendre à vouloir le gagner
Mais qu'elles sont tristes les nuits le temps me parait long
Et je n'ai pas appris à me passer de lui

Il est si près de moi pourtant je ne sais pas comment l'aimer
Lui seul peut décider qu'on se parle d'amour ou d'amitié
Moi je l'aime et je peux lui offrir ma vie
Même s'il ne veut pas de ma vie

Je rêve de ses bras oui mais je ne sais pas comment l'aimer
Il a l'air d'hésiter entre une histoire d'amour ou d'amitié
Et je suis comme une ile en plein océan
On dirait que mon cœur est trop grand



-Avec toi → Céline Dion

Descends de ton fil toi l'artiste heureux toi le doux pierrot
C'est tout un autre monde que tu vois à tout regarder d'en haut
Non je ne suis pas la princesse en bleu de ton bois dormant
Tu le vois je suis bien réelle et je veux de toi pour amant

Avec toi
Je veux caresser la vie
Je veux dévorer les plus beaux fruits
Je veux pleurer aussi
Avec toi
Je veux partager mes nuits
Je veux embrasser tes ciels de lit
Jusqu'à mon dernier cri

Tu rêves debout et tu restes pur au milieu des loups
C'est pour ça que je t'aime malgré moi et tu m'aimes malgré tout
Non je ne suis pas la sagesse même et mes sentiments
Ne sont pas faits que d'innocence
Ils sont faits de chair et de sang

Avec toi
Je veux caresser la vie
Je veux dévorer les plus beaux fruits
Je veux pleurer aussi
Avec toi
Je veux partager mes nuits
Je veux embrasser tes ciels de lit

Jusqu'à mon dernier cri

Au nom de l'amour je voudrais te voir faire des folies
Renoncer a toi-même et quelques fois bousculer l'ordre de ta vie
Mais je t'aime trop pour te perdre un jour alors je te dis
Que si toi tu veux rester sage, je serai sage moi aussi
Que si toi tu veux rester sage, je serai sage moi aussi



-Papillon → Céline Dion

Tombent les feuilles
Aux jours, plus courts qui retiennent
Mon corps et ma voix
Je voulais vous dire
Que je vous aime

Cocon qui s'éveille
Aux seuls parfums que j'attends
Au fond de mes rêves
Souvent
Quand mes yeux s'éclairent
Longtemps
Sur vos promesses blanches
Sans y voir le piège qui danse

Papillon éphémère
Aux ailes de verre
Prisonnière du fil de vos secrets

Papillon qui espère
Juste un peu de lumière

Pour sécher ses couleurs
Au feu de vos désirs

Si forte est ma fièvre
De vous, si doux mon prince
J'ai perdu les mots
Je voudrais vous dire
Combien je vous aime

Tout semble si beau
Du haut de vos épaules

Ou je m'imagine
Parfois
Pauvre chrysalide
Qui boit
Le miel de vos paroles
Pour s'ouvrir et quitter le sol

Papillon éphémère
Aux ailes de verre
Prisonnière du fil de vos secrets

Papillon qui espère
Juste un peu de lumière
Pour sécher ses couleurs
Au feu de vos désirs

-*Sous le vent* → Céline Dion et Daniel Garou



Et si tu crois que j'ai eu peur
C'est faux
Je donne des vacances à mon cœur
Un peu de repos

Et si tu crois que j'ai eu tort
Attends
Respire un peu le souffle d'or
Qui me pousse en avant
Et...

Céline & Garou:

Fais comme si j'avais pris la mer
J'ai sorti la grand' voile
Et j'ai glissé sous le vent
Fais comme si je quittais la terre
J'ai trouvé mon étoile
Je l'ai suivie un instant
Sous le vent

Céline:

Et si tu crois que c'est fini
Jamais
C'est juste une pause, un répit
Après les dangers

Et si tu crois que je t'oublie
Écoute
Ouvre ton corps aux vents de la nuit
Ferme les yeux
Et...

Céline & Garou:

Fais comme si j'avais pris la mer
J'ai sorti la grand 'voile
Et j'ai glissé sous le vent
Fais comme si je quittais la terre
J'ai trouvé mon étoile
Je l'ai suivie un instant
Sous le vent

Garou:

Et si tu crois que c'est fini
Jamais
C'est juste une pause, un répit
Après les dangers

Céline & Garou:

Fais comme si j'avais pris la mer,
J'ai sorti la grand' voile,
Et j'ai glissé sous le vent
Fais comme si je quittais la terre,
J'ai trouvé mon étoile,
Je l'ai suivie un instant,
Sous le vent.

Fais comme si j'avais pris la mer,
J'ai sorti la grand' voile,
Et j'ai glissé sous le vent
Fais comme si je quittais la terre,
J'ai trouvé mon étoile,
Je l'ai suivie un instant, sous le vent.

Sous le vent... sous le vent.....

-*Belle* (de la comedia musical *Notre-Dame de Paris*) → Daniel Garou y otros.



Belle

C'est un mot qu'on dirait inventé pour elle
Quand elle danse et qu'elle met son corps à jour, tel
Un oiseau qui étend ses ailes pour s'envoler
Alors je sens l'enfer s'ouvrir sous mes pieds
J'ai posé mes yeux sous sa robe de gitane
À quoi me sert encore de prier Notre-Dame ?

Quel

Est celui qui lui jettera la première pierre ?

Celui-là ne mérite pas d'être sur terre

Ô Lucifer

Oh laisse-moi rien qu'une fois

Glisser mes doigts dans les cheveux d'Esméralda

Belle

Est-ce le diable qui s'est incarné en elle

Pour détourner mes yeux du Dieu éternel ?

Qui a mis dans mon être ce désir charnel

Pour m'empêcher de regarder vers le Ciel ?

Elle porte en elle le péché originel

La désirer fait-il de moi un criminel ?

Celle

Qu'on prenait pour une fille de joie, une fille de rien

Semble soudain porter la croix du genre humain
Ô Notre-Dame
Oh laisse-moi rien qu'une fois
Pousser la porte du jardin d'Esméralda

Belle
Malgré ses grands yeux noirs qui vous ensorcellent
La demoiselle serait-elle encore pucelle ?
Quand ses mouvements me font voir monts et merveilles
Sous son jupon aux couleurs de l'arc-en-ciel
Ma dulcinée laissez-moi vous être infidèle
Avant de vous avoir mené jusqu'à l'autel
Quel
Est l'homme qui détournerait son regard d'elle
Sous peine d'être changé en statue de sel
Ô Fleur-de-Lys
Je ne suis pas homme de foi
J'irai cueillir la fleur d'amour d'Esméralda

J'ai posé mes yeux sous sa robe de gitane
À quoi me sert encore de prier Notre-Dame ?
Quel
Est celui qui lui jettera la première pierre
Celui-là ne mérite pas d'être sur terre
Ô Lucifer
Oh laisse-moi rien qu'une fois
Glisser mes doigts dans les cheveux d'Esméralda
Esméralda

-On n'oublie jamais, on vit avec → Hélène Ségara



Ce n'est jamais qu'une histoire
Comme celle de milliers de gens
Mais voilà c'est mon histoire
Et bien sûr c'est différent
On essaie, on croit pouvoir
Oublier avec le temps
On n'oublie jamais rien, on vit avec...

Forse non sei stato mai
Il presente che vorrei
E sbagliavo a fare tuoi
Quei progetti solo miei
Ma ho imparato a dire no
All'illusione che ci sei
Per vivere il ricordo che ho di noi

On a plusieurs vies,
Mais une seule grande histoire de cœur
Quand l'amour s'enfuit,
Il n'y a jamais de vainqueur

Si on pouvait tout refaire
Balayer nos erreurs
On n'oublie jamais rien, on vit avec ...

Per ogni viaggio che faro'
Per ogni abbraccio che darai
So che mi proteggero'
Ma non mi dimentichero' mai
Ho capito che si puo'
Dire voglio e non vorrei
Per vivere il ricordo che ho di noi

Je n'avais plus la patience
D'espérer juste un sourire
Notre avenir se brisait
Sur l'autel des souvenirs
J'attendais une autre chance
Je ne l'ai pas vue venir
On n'oublie jamais rien, on vit avec

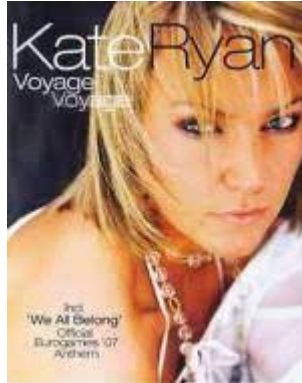
On a plusieurs vies,
Mais une seule grande histoire de cœur
Quand l'amour s'enfuit,
Il n'y a jamais de vainqueur
Si on pouvait tout refaire
Balayer nos erreurs
On n'oublie jamais rien, on vit avec ...

Quand tu lui disais je t'aime
Tu entendais pour la vie
On n'oublie jamais rien
So che mi proteggero'
Ma non dimentichero' mai
On n'oublie jamais rien
C'est toujours le même problème
On croit ce qu'on a envie
On n'oublie jamais rien, on vit avec

(x3)

On a plusieurs vies,
Mais une seule grande histoire de cœur
Quand l'amour s'enfuit,
Il n'y a jamais de vainqueur
Si on pouvait tout refaire
Balayer nos erreurs
On n'oublie jamais rien, on vit avec ...

Per vivere il ricordo che ho di noi
On n'oublie jamais rien, on vit avec



-*Voyager, voyage* → Kate Ryan

Au-dessus des vieux volcans
Glissent des ailes sous le tapis du vent
Voyage Voyage
Éternellement
De nuages en marécages
De vent d'Espagne en pluie d'équateur
Voyage voyage
Vole dans les hauteurs
Au d'ssus des capitales
Des idées fatales
Regarde l'océan

Voyage voyage
Plus loin que la nuit et le jour (voyage voyage)
Voyage (voyage)
Dans l'espace inouï de l'amour
Voyage voyage
Sur l'eau sacrée d'un fleuve indien (voyage voyage)
Voyage (voyage)

Et jamais ne reviens

Sur le Gange ou l'Amazone

Chez les blacks chez les sikhs chez les jaunes

Voyage voyage

Dans tout le royaume

Sur les dunes du Sahara

Des îles îles Fidji au Fujiyama

Voyage voyage

Ne t'arrête pas

Au d'ssus des barbelés

Des cœurs bombardés

Regarde l'océan

Voyage voyage

Plus loin que la nuit et le jour (voyage voyage)

Voyage (voyage)

Dans l'espace inouï de l'amour

Voyage voyage

Sur l'eau sacrée d'un fleuve indien (voyage voyage)

Voyage (voyage)

Et jamais ne reviens

Au d'ssus des capitales

Des idées fatales

Regarde l'océan

Voyage voyage

Plus loin que nuit et le jour (voyage voyage)

Voyage (voyage)

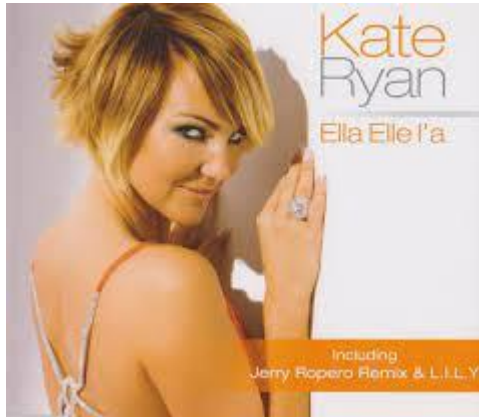
Dans l'espace inouï de l'amour

Voyage voyage

Sur l'eau sacrée d'un fleuve indien (voyage voyage)

Voyage (voyage)

Et jamais ne reviens



-Ella, elle a → Kate Ryan

C'est comme une gaieté
Comme un sourire
Quelque chose dans la voix
Qui paraît nous dire "viens"
Qui nous fait sentir étrangement bien

C'est comme toute l'histoire
Du peuple noir
Qui se balance
Entre l'amour et l'désespoir
Quelque chose qui danse en toi
Si tu l'as, tu l'as

Ella, elle l'a
Ce je n'sais quoi
Que d'autres n'ont pas
Qui nous met dans un drôle d'état
Ella, elle l'a
Ella, elle l'a

Ou-ou ou-ou ou-ou ou
Elle a, ou-ou ou-ou ou-ou ou, cette drôle de voix
Elle a, ou-ou ou-ou ou-ou ou, cette drôle de joie
Ce don du ciel qui la rend belle

Ella, elle l'a
Ella, elle l'a
Elle a, ou-ou ou-ou ou-ou ou
Ella, elle l'a

Elle a, ou-ou ou-ou ou-ou ou

Elle a ce tout petit supplément d'âme
Cet indéfinissable charme
Cette petite flamme

Tape sur des tonneaux
Sur des pianos
Sur tout ce que dieu peut te mettre entre les mains
Montre ton rire ou ton chagrin
Mais que tu n'aies rien, que tu sois roi
Que tu cherches encore les pouvoirs qui dorment en toi
Tu vois ça ne s'achète pas
Quand tu l'as tu l'as

Ella, elle l'a
Ce je n'sais quoi
Que d'autres n'ont pas
Qui nous met dans un drôle d'état
Ella, elle l'a
Ella, elle l'a



Papa, où t'es? → Stromae

Dites-moi d'où il vient
Enfin je saurai où je vais
Maman dit que lorsqu'on cherche bien
On finit toujours par trouver
Elle dit qu'il n'est jamais très loin
Qu'il part très souvent travailler
Maman dit "Travailler c'est bien"
Bien mieux qu'être mal accompagné
Pas vrai?

Où est ton papa?
Dis-moi, où est ton papa?
Sans même devoir lui parler
Il sait ce qu'il ne va pas
Ah sacré papa
Dis-moi où es-tu caché?
Ça doit faire au moins mille fois
Que j'ai compté mes doigts
Hé

Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Où t'es? Où Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Où t'es? Où Papa où t'es?

Où t'es?

Quoi, qu'on y croit ou pas
Il y aura bien un jour où on n'y croira plus

Un jour où l'autre on sera tous papa
Et d'un jour à l'autre, on aura disparu
Serons-nous détestables?
Serons-nous admirables?
Des géniteurs ou des génies
Dites-nous qui donne naissance aux irresponsables?
Ah, dites-nous qui, tiens
Tout le monde sait comment on fait des bébés
Mais personne ne sait comment on fait des papas
Monsieur je sais tout en aurait hérité, c'est ça?
Il faut le sucer de son pouce où quoi?
Dites-nous où c'est caché?
Ça doit faire au moins mille fois
Qu'on a bouffé nos doigts
Hé

Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Où t'es? Où Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Où t'es? Où Papa où t'es?

Où t'es?

Où est ton papa?
Dis-moi, où est ton papa?
Sans même devoir lui parler
Il sait ce qu'il ne va pas
Ah sacré papa
Dis-moi où es-tu caché?
Ça doit faire au moins mille fois
Que j'ai compté mes doigts
Où est ton papa?
Dis-moi, où est ton papa?
Sans même devoir lui parler
Il sait ce qu'il ne va pas
Ah sacré papa
Dis-moi où es-tu caché?

Ça doit faire au moins mille fois
Que j'ai compté mes doigts
Hé

Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Où t'es? Où Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Papa où t'es?
Où t'es? Où t'es? Où Papa où t'es?
Où t'es?

Vois sur ton chemin → Les choristes



Vois sur ton chemin
Gamins oubliés égarés
Donne leur la main
Pour les mener
Vers d'autres lendemains
(Donne leur la main
Pour les mener
Vers d'autres lendemains)

Sens au cœur de la nuit
L'onde d'espoir
Ardeur de la vie
Sentier de gloire
(Ardeur de la vie, de la vie
Sentier de gloire,
Sentier de gloire)

Bonheurs enfantins
Trop vite oubliés effacés
Une lumière dorée

Brille sans fin
Tout au bout du chemin
(Vite oubliés effacés
Une lumière dorée brille sans fin)

Sens au cœur de la nuit
L'onde d'espoir
Ardeur de la vie
Sentier de la gloire
(Ardeur de la vie, de la vie
Sentier de gloire,
Sentier de gloire)

Vois sur ton chemin
Gamins oubliés égarés
Donne leur la main
Pour les mener
Vers d'autres lendemains
(Donne leur la main
Pour les mener
Vers d'autres lendemains)

Sens au cœur de la nuit
L'onde d'espoir
Ardeur de la vie
Sentier de gloire

Sens au cœur de la nuit

L'onde d'espoir
Ardeur de la vie
Sentier de gloire

-Caresse sur l'océan → Les choristes



Caresse sur l'océan
Porte l'oiseau si léger
Revenant de terres enneigées
Air éphémère de l'hiver
Au loin ton écho s'éloigne
Châteaux en Espagne
Vire au vent tournoie déploie tes ailes
Dans l'aube grise du levant
Trouve un chemin vers l'arc-en-ciel
Se découvrira le printemps

Caresse sur l'océan
Pose l'oiseau si léger
Sur la pierre d'une île immergée
Air éphémère de l'hiver
Enfin ton souffle s'éloigne
Loin dans les montagnes
Vire au vent tournoie déploie tes ailes
Dans l'aube grise du levant
Trouve un chemin vers l'arc-en-ciel
Se découvrira le printemps
Calme sur l'océan.



-Je pense à toi → Saya

Non tu ne peux pas m'attendre
J'ai encore trop à apprendre
Oh non tu n'as même pas idée
Comme j'ai envie de rester

Non tu sais même les anges
Sont quelques fois un peu étrange
Ecoute-moi pour la dernière fois
Non je ne t'aime pas je t'adore

Refrain :

N'importe où dans le monde
Chaque seconde je pense à toi
N'importe où dans le monde
Je suis ton ombre ou que tu sois

Non je ne peux pas rester
Mon rêve a un prix à payer
Oh non je ne peux m'en tenir

A te regarder souffrir

Non je ne suis pas si forte
Mais je vais franchir cette porte
Mais regarde-moi pour la dernière fois
Non je ne t'aime pas je t'adore

Refrain :

N'importe où dans le monde
Chaque seconde je pense à toi
N'importe où dans le monde
Je suis ton ombre ou que tu sois

N'importe où dans le monde
Chaque seconde je pense à toi...
Je pense à toi...
N'importe où dans le monde
Je suis ton ombre ou que tu sois

N'importe où dans le monde
Chaque seconde je pense à toi
N'importe où dans le monde
Je suis ton ombre ou que tu sois



-Je veux → Zaz

Donnez-moi une suite au Ritz, je n'en veux pas!
Des bijoux de chez Chanel, je n'en veux pas!
Donnez-moi une limousine, j'en ferais quoi?

Offrez-moi du personnel, j'en ferais quoi?
Un manoir à Neuchâtel, ce n'est pas pour moi.
Offrez-moi la Tour Eiffel, j'en ferais quoi?

Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,
Moi j'veux crever la main sur le cœur.

Allons ensemble, découvrir ma liberté,
Oubliez donc tous vos clichés,
Bienvenue dans ma réalité.

J'en ai marre d'vos bonnes manières, c'est trop pour moi !
Moi je mange avec les mains et j'suis comme ça !
J'parle fort et je suis franche, excusez-moi !

Finie l'hypocrisie. Moi, j'me casse de là!
J'en ai marre des langues de bois!
Regardez-moi, d'toute manière j'vous en veux pas
Et j'suis comme ça (j'suis comme ça)

(Papalapapapala)

Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,
Moi j'veux crever la main sur le cœur.

(Papalapapapala)

Allons ensemble, découvrir ma liberté,
Oubliez donc tous vos clichés,
Bienvenue dans ma réalité.

Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,
Moi j'veux crever la main sur le cœur.

Allons ensemble, découvrir ma liberté,
Oubliez donc tous vos clichés,
Bienvenue dans ma réalité.

Je veux d'l'amour, d'la joie, de la bonne humeur,
C'n'est pas votre argent qui f'ra mon bonheur,
Moi j'veux crever la main sur le cœur.

(Papalapapapala)

Allons ensemble, découvrir ma liberté,
Oubliez donc tous vos clichés,
Bienvenue dans ma réalité.



-Au soleil → Jenifer

Ce qui ne me tue pas me rend forte
On pourrait en venir aux mains
Je suis à celui qui me transporte
Je reste tant que l'on me supporte
Ou je reprends seule le chemin
Malgré les risques que cela comporte
Avec toi j'irai bien
Même sans toi j'irai bien

Au soleil
M'exposer un peu plus au soleil
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore
Et réchauffer son corps
Au soleil (au soleil)
M'exposer un peu plus au soleil
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore
Et réchauffer son corps

Malgré tout l'amour que je porte
Toi tu n'y entends vraiment rien
Notre histoire, que le diable l'emporte
Avec toi j'irais bien
Même sans toi j'irais bien

Au soleil
M'exposer un peu plus au soleil (au soleil)
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore

Et réchauffer son corps
Au soleil (au soleil)
M'exposer un peu plus au soleil (au soleil)
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore
Et réchauffer son corps
Et réchauffer son corps

Au soleil (au soleil)
M'exposer un peu plus au soleil (au soleil)
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore
Et réchauffer son corps au soleil (au soleil)
M'exposer un peu plus au soleil (au soleil)
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore
Et réchauffer son corps

Au soleil (au soleil)
M'exposer un peu plus au soleil (au soleil)
Quand le cœur n'y est plus
Brûler ce que l'on adore
Et réchauffer son corps au soleil (au soleil)
Au soleil (au soleil)

Conclusión.

Estamos llegando al final. Hemos recorrido un largo camino en las cuestiones esenciales que, en mi opinión, caracterizan a la Francia desde hace una cuarentena de años hasta hoy.

Y también intentamos responder a las preguntas importantes:

¿quiénes son los franceses, qué hacen, adónde van, cuáles son sus gustos??

Y personalmente aprendí mucho en el proceso de investigación y en la documentación que pude manejar.

Sin embargo, nada hubiera sido igual sin la ayuda de mis amigos.

Jean-Marie Heitz siguió el proceso directamente, capítulo a capítulo, hizo muy buenas observaciones y me dio datos y consejos muy interesantes.

Françoise Heitz realizó una revisión global de la obra y su trabajo es inmenso y sobre todo me ha aportado mucho.

En líneas generales, ambos me situaron en la Francia actual, ciertamente menos idílica de lo que pensaba, y me hicieron ver la realidad actual de este país que me hace soñar siempre, a pesar de las dificultades que el país ha podido o puede encontrar actualmente.

Agradecimientos.

Agradezco profundamente a Jean-Marie Heitz su interés, su atenta lectura y sus aportaciones precisas y sutiles.

Un enorme agradecimiento también a Françoise Heitz quien, como ya he mencionado, hizo un análisis exhaustivo de toda la obra y me proporcionó mucha información que desconocía.

Muchas gracias a ambos. Les estaré eternamente agradecido.